El Tiempo — El Servicio Meteorológico Nacional pronostica para hoy tiempo inestable, con nubosidad variable. Ayer: máxima, a las 14.40, con 24.8º y mínima, a las 4.35, con 20º. (Información en la página 6)

EL TERRITORIO

Vocación — Mi madre, antes de que yo naciese, leyó muchas obras literarias y yo me hice poeta. La madre de mi tío Salomón leyó, a su vez, la historia del bandido Cartuche y mi tío se convirtió en banquero. HEINE

Año XXXVI — Nº 13.947 — Registro de la Propiedad Nº 672.394 — POSADAS (Mnes.) SABADO 5 DE NOVIEMBRE DE 1960 — PRECIO DEL EJEMPLAR: $ 2.— — EDICION DE OCHO PAG.

Sería Total el Paro Decretado Para el Lunes por el Veto a la Ley 11.729

● Los "20 Sindicatos" Desmienten a Alsogaray

BUENOS AIRES, 4 (UPI) — Los representantes de los "20 sindicatos" afirmaron que "el paro del lunes será total. No habrá transportes ni espectáculos públicos; estará inactivo el comercio y la industria y todos los demás sectores". Un portavoz del grupo dijo ante los periodistas que el paro "es estrictamente gremial y que tiene un sentido de protesta no de rebelión. Se los advertimos a los trabajadores para que no se dejen engañar por los provocadores".

Aclararon especialmente que la comisión que representa a los "20 sindicatos" "no constituye un sector más sino el representante de la casi totalidad de los trabajadores; tenía la misión de concretar la unidad orgánica del movimiento obrero, pero ante el atropello que significa el veto a la ley 11.729, se le encargó la conducción de una campaña tendiente a defender los derechos de la clase trabajadora.

RESPONDEN AL ATROPELLO

"Nosotros —dijeron— no propiciamos paros, pero tenemos que defender el derecho de huelga para responder al atropello".

Hablaron sucesivamente para referirse al alcance y naturaleza de la medida de fuerza proyectada para el lunes venidero, Angeleri, de Luz y Fuerza; Vandor, Metalúrgico y Riego Ribas, gráfico.

Aseguraron que "todos los sectores del parlamento "están de acuerdo con el sentido de la demanda de la clase obrera. "Los argumentos que esgrime el Ministro de Economía Ing Alsogaray, son falsos y tal vez a fuerza de hablar por televisión se ha contagiado el deseo de ser cómico, porque, de otra forma no se puede interpretar su afirmación de que la ley vetada significaría una evasión de 17 mil millones de pesos al erario público".

Finalmente, los dirigentes obreros adelantaron que "ésta es la primera medida, otras seguirán hasta que obtengamos la anulación de la traba que pone el P.E. para la consagración de justas aspiraciones".

LOS GRAFICOS

Por otra parte, en la misma reunión se aclaró que el paro de los obreros gráficos se interrumpirá a las 18, para que puedan aparecer al día siguiente o sea el martes, los matutinos. Se dijo también que "posiblemente" se adhieran también al paro los transportes privados.

REPUDIO AL VETO

El Partido Demócrata Progresista fijó su posición ante el paro decretado por los gremios para el lunes próximo y en torno al veto ejercitado por el P.E. a las reformas de la ley 11.729, de despidos. "Los vetos presidenciales como el que origina este paro —dice la agrupación— sólo pueden ser concebidos por maquiavélicas intenciones políticas y creados intereses monopolistas".

"Dicho paro —agrega— exterioriza asimismo el repudio al incumplimiento de la ley de jubilaciones y de los estatutos del docente y periodistas, actitud que no tienen precedentes en la legislatura argentina".

DEL PERSONAL CIVIL

La entidad gremial Unión Personal Civil de la Nación, dispuso que sus afiliados en la administración suspendan sus tareas en toda la república, como adhesión al paro general decretado por numerosos gremios para el lunes venidero, en defensa de la ley 11.729, de despido, cuyas reformas vetó el P.E.

SINDICATOS AGRARIOS

Anunció su adhesión al paro general del próximo lunes la Federación Argentina de Sindicatos Agrarios.

La entidad señala en un comunicado que el veto del P.E. a las reformas a la ley 11.729, "evidencia una política destinada a favorecer los intereses empresarios y de estrangulamiento de las conquistas de la clase trabajadora".

NO HABRA ASUETO ESCOLAR, DIJO MAC KAY

BUENOS AIRES, 4 (UPI) — Al salir del despacho del Presidente de la República el Ministro de Educación y Justicia Dr Luis R. Mac Kay ratificó que el lunes próxi paro por los gremios no hamo, indicado como día de brá asueto escolar. "No, No, dijo. De ninguna manera. Sería una complicidad. Se tomarán las medidas que se deben tomar en estos casos. De casos en que una fuerza mayor impide concurrir a los va a proceder como en los alumnos".

Sobre las justificaciones, en caso de adherirse al paro el transporte, el funcionario aclaró: "los que puedan justificar que no han llegado a clase porque no han podido viajar..." Dejó la frase en suspenso como afirmando que los alumnos tendrían su justificación.

Interrogado sobre sus declaraciones del miércoles pasado acerca de si alcanzarían los tres mil millones de pesos sancionados por el congreso para pagar los aumentos a los docentes y si cubrirían el veinticinco por ciento de incremento en los sueldos, el Dr Mac Kay dijo: "si nosotros ya destinamos para la jerarquización en las universidades doscientos treinta millones de pesos, con los cuales vamos a hacer alguna jerarquización para cumplir con la ley y con el resto, haremos un aumento masivo del 25 por ciento a contar del primero de agosto hasta octubre del sesentiuno. La cantidad alcanza. Los técnicos del Ministerio que han preparado el proyecto dicen que es suficiente pero hay que esperar a que se apruebe el presupuesto. Posiblemente haya que ampliar la partida del presupuesto a fectos de cumpli con la ley".

MEDIDAS DE FUERZAS DE LOS DOCENTES

BUENOS AIRES, 4 (UPI) — Por considerar que se han producido circunstancias agravantes en el pleito docente, la comisión coordinadora interasindical docente, resolvió en su última reunión encomendar a los delegados de la junta docente de acción gremial la preparación de nuevas medidas de fuerza.

La resolución se fundamenta en que el presupuesto general de la Nación, que ha tenido un incremento de aproximadamente 78 mil millones de pesos, continúa asignando al Ministerio de Educación igual suma que en el ejercicio anterior.

La comisión coordinadora señala que ya vencido el año fiscal el 31 de octubre, no se conoce todavía como se hará la distribución de los tres mil millones de pesos sancionados por el Congreso Nacional contemplando los aumentos de sueldos de los docentes. "Ello demuestra —dice la entidad— una creciente insensibilidad del gobierno acerca de los problemas de los docentes".

PEDIDO DE UN DIPUTADO POR UN DETENIDO

BUENOS AIRES 4 (UPI) — El diputado nacional por la UCRP Sr. José Murias presentó en la Cámara de que forma parte, un proyecto de pedido de informes al Poder Central acerca de la situación del Dr. Francisco Javier Romano, detenido a disposición del P. E.

Pregunta el Sr. Murias si la Policía Federal no está prolongando "abusivamente" la detención del Dr. Romano, y afirma que "la utilización de la fuerza sin derecho no es útil para restablecer la tranquilidad". Hace mención también, en la fundamentación de su proyecto, de la "simple amonestación" aplicada por el tribunal del ejército al General Larcher, "lo que hace injusto que se mantenga preso al Dr. Romano.

SE DIRIGIO A SU PUEBLO CHARLES DE GAULLE

PARIS, 4 (UPI) — El presidente Charles De Gaulle dijo hoy al pueblo francés que está dispuesto a asumir los supremos poderes que le da la constitución de la quinta república para hacer frente a cualquier grave crisis nacional y consignó que también está pronto a someter el problema de argelia a una consulta plebiscitaria si sus poderes presidenciales no bastan para solucionar la situación.

El general hizo un llamamiento personal a sus compatriotas pidiéndoles su respaldo en este crítico momento de la historia de la quinta república. Con tal objeto grabó de antemano un discurso que fue trasmitido por radio y televisión a las 19 GMT.

Poco después de la grabación De Gaulle se reunió con los miembros de su gabinete para comunicarles el contenido del discurso.

De Gaulle vinculó estrechamente la seguridad del Estado con la paz argelina. "Es mi deber —dijo— si la nación y la república se ven amenazadas, adoptar las medidas que requieran las circunstancias; y es de concebirse que esto pueda ayudar a acelerar en forma decisiva la solución del problema argelino, y al mismo tiempo, salvar el estado".

Elecciones en la Capital

BUENOS AIRES, 4 (UPI) — El P.E. dio a conocer hoy el decreto por el que se convoca al electorado de la Capital Federal para que el día cinco de febrero próximo elija a sesenta y cuatro electores de senador nacional y a un diputado nacional, en reemplazo de los señores Armando Luis Tan[illegible] que cesará en su mandato y Mario Bernasconi, que [illegible].

Este decreto rectifica al dado anteriormente, en que se convoca a la elección de senador nacional, en lugar de electores de senador nacional.

LOS GRAFICOS REPUDIAN LA OBRA DEL MINISTRO ALVARO ALSOGARAY

Se Siente Amo y Señor de la República

BUENOS AIRES, 4 (UPI) —"Hemos recibido esto como una provación del ministro de Economía, que se siente amo y señor de la República, y nosotros le contestamos con un paso positivo, cual es el de alinearnos al lado de nuestro Parlamento, como expresión inconfundible de nuestra vocación republicana". En esta forma se expresó el delegado gráfico, señor Mucio perteneciente a la comisión de los veinte sindicatos que organizan el paro de actividades del próximo lunes, en la entrevista que una delegación de esos sindicatos mantuvo esta tarde con el vicepresidente 1º del Senado, Dr. Benjamín Guzmán, para solicitarle gestione y se incluya en el período de sesiones extraordinarias el veto a las reformas a la ley 11.729, de despido y luego el Parlamento ratifique su sanción.

RESPONSABILIDAD

Agregó seguidamente el delegado: "por eso llegamos al Parlamento y si somos escuchados habremos contribuído, en parte, a la recuperación de la confianza pública en sus instituciones básicas. Tenemos conciencia de nuestra responsabilidad y la prueba está dada en el hecho de que los trabajadores no nos vemos mezclados en las cosas raras que pasan en el país".

En la reunión, que se prolongó desde las 17,30 hasta las 18,15, con la presencia de periodistas, el señor Criado, de la Federación de Empleados de Comercio, afirmó que para los guarismos dados por el ingeniero Alsogaray, que calcula en diecisiete mil millones de pesos las consecuencias de la aplicación de esa ley, "era necesario que fueran echados tres millones de trabajadores". Y por su parte, el señor Orlando, de la Unión Ferroviaria, concretó la aspiración de los gremios diciendo: "que el Parlamento mantenga su pronunciamiento en cuanto a las reformas sancionadas, si así lo considera necesario, para el perfeccionamiento de la ley, dentro de un clima de serena tranquilidad, que en este momento pareciera no existir. Asimismo, afirmó que el paro del próximo lunes es irrevocable, aún sabiendo que ello implica un sacrificio para el país, pues nosotros perdemos nuestros salarios, y el país pierde en su producción pero contribuye nuestro único recurso, y aunque no somos industriales de las huelgas, hemos llegado al paro obligados por una actitud del P. E. que si bien tiene el derecho del veto, no tiene derecho a retener la ley a enervar las instancias legislativas, no estamos con las cosas raras que ocurren, pues en ellas el pueblo está ausente, ya que siempre la legalidad, como norma democrática de vida".

Al término de la reunión, el Dr. Guzman expresó a sus visitantes que dada la ausencia casi total de los senadores en la casa, transmitiría a los mismos sus aspiraciones, y gestionaría que el próximo martes, los recibiera el bloque para escucharlos nuevamente, lo que fue aceptado por los delegados obreros.

Información Local

ADOPTA DIVERSAS RESOLUCIONES EL INSTITUTO PROVINCIAL DEL SEGURO

El Instituto Provincial del Seguro dió a conocer un comunicado por el cual se informa sobre los acuerdos adoptados el Directorio del organismo en la última sesión, celebrada hace pocos días.

De acuerdo a dicho comunicado, en la mencionada reunión se resolvió autorizar a la presidencia a firmar el contrato respectivo con el Banco de la Provincia de Misiones, a efectos de esa entidad de crédito se constituya en agente del Instituto, tanto en la casa matriz como en la ssucursales del interior.

Además se dispuso el nombramiento de organizadores en las siguientes localidades, para Eldorado, Monte Carlo, Libertador General San Martín, Puerto Piray, Puerto Esperanza, Puerto Iguazú y sus respectivas zonas de influencia, a los señores Badaracco Hnos. y Ortiz. Para Posadas y zona de influencia, hasta Puerto Leoni, al señor Rubén Antonio Rodríguez. Para Apóstoles y zona de influencia del Alto Uruguay, incluyendo las localidades de la provincia de Corrientes colindantes con Misiones, a los señores Sinkin y Escalada.

En cuanto a Oberá y su zona de influencia, se resolvió postergar la consideración de las distintas propuestas para la designación de organizadores para la próxima reunión del Directorio.

En la misma sesión fue aceptada la renuncia del gerente general, señor Ruben Antonio Rodríguez, quien pasa a ejercer las funciones de organizador del Distrito Capital, y designar, en su reemplazo, al contador público nacional, señor Ulises A. Mattos, quien venía desempeñándose en el cargo de subgerente contador.

También se autorizó a la presidencia para disponer giras de funcionarios al interior de la provincia, atento al pedido formulado por Cooperativas, comerciantes, industriales, etc., que desean asegurar sus intereses en el Instituto Provincial del Seguro.

Finalmente se hizo tomar nota del movimiento habido en las distintas secciones del instituto durante el mes de octubre último y cuyas cifras totales damos a conocer a continuación:

Pólizas emitidas, 170; prima, $ 1.416.552; cobertura, $ 154.609.810. Dichos totales corresponden a los siguientes rubros: incendio, accidentes de trabajo y automotores.

SERA CONSTRUIDO OTRO BARRIO DE 184 CASAS Y MONOBLOQUES

El Instituto Provincial de la Vivienda, en otro esfuerzo más que realiza para resolver el grave problema de la escasez de viviendas, construirá otro barrio de casas prefabricadas. La obra se ejecutará en la chacra 19 y en ella se levantarán 184 viviendas y dos monobloques de 12 departamentos cada uno. La obra contempla, además, un centro de recreación con canchas de basquet, juegos infantiles, pileta de natación y zona verde de esparcimiento.

Cabe consignarse que por primera vez ese organismo encarará la construcción de monobloques, combinados de estructuras de hormigón armado y revestimientos de maderas de la zona.

Al acto de al colocación de la piedra fundamental del nuevo barrio, que llevará el nombre de Manuel Belgrano, asistirá el gobernador de la provincia, Dr. César Napoleón Ayrault, el presidente del Instituto, señor Aldo Contristano, altos funcionarios provinciales e invitados especiales. La ceremonia se llevará hoy sábado, a las 18,30 en el lugar de emplazamiento de la nueva obra.

En la oportunidad, el obispo diocesano de Posadas, monseñor Dr. Jorge Kemerer procederá a bendecir la ceremonia.

Mutuo esfuerzo

Veinte de las 184 viviendas del barrio Manuel Belgrano serán adjudicadas a obreros y empleados del Instituto Provincial de la Vivienda. Estos, serán los constructores de sus propias casas por el sistema de mutuo esfuerzo.

[illegible] dictó una resolución por la cual se [illegible] nombre de Barrio Manuel Belgrano [illegible] construirá el Instituto de la Vivienda en la Chacra Nº 19.

Una comisión de padres de los alumnos de la Escuela Normal Mixta, y del Colegio Nacional Nº 2, integrada por las señoras de Ferro, Pintos, Geniot y Denti y los señores Aquino, Fernández, Ramírez Barrios, Simoslo y Urdinola, visitaron al gobernador para hacerle entrega de un pergamino. (Ver información en la página 7)

Renunció en Pleno el Directorio de Y. P. F.

Lo Hizo a Pedido del Poder Ejecutivo

BUENOS AIRES, 4 (UPI) — La primera salida de la crisis planteada a mediados del mes pasado se produjo hoy con la renuncia en pleno del directorio de YPF a pedido del P.E.

Según los hechos que concurrieron a esa situación se desarrollaron así: de regreso en su despacho de la presidencia del directorio de YPF de la conferencia mantenida en la sede de la Secretaría de Energía y Combustible, el Dr Juan José Bruno, declaró a los periodistas entre otras cosas: "La reunión de esta mañana del directorio de YPF tuvo por objeto considerar el decreto del P.E. referente a la fijación de la política petrolera. El cuerpo directivo resolvió darse por enterado del decreto y disponer que por conducto del director general se recabara de todos los sectores de la empresa.

R[illegible] EN PLENO

Al [illegible] de la conferencia, el Dr Bruno comunicó a los miembros del directorio que el P.E. había solicitado la renuncia en pleno del directorio de YPF.

Desde la sede del organismo estatal, el Dr Bruno y los directores se trasladaron a la sede de la Secretaría de Energía y Combustibles, donde entrevistaron al titular, Dr Carlos Juni. Este les explicó que, como consecuencia de una estructuración dispuesta por el P.E. en YPF solicitaba la renuncia de todos los miembros del directorio. Se informó al respecto que obra ya en poder del Dr Juni la renuncia del Dr Bruno y de algunos directores y que posteriormente serán entregadas las restantes, con excepción de las de dos de ellos, que se encuentran en el exterior.

No concurrió al despacho del Dr Juni, el director general de la empresa estatal, Dr Arturo Sabatto, quien con fecha 11 de octubre pasado ya había presentado su dimisión.

Preocupacón por la Enseñanza Religiosa

BUENOS AIRES 4 (UPI) — En relación con el establecimiento en la provincia de Tucumán de la enseñanza religiosa, expresa su preocupación en un comunicado la delegación de DAIA (Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas), entiende la entidad que al implantar la enseñanza "religiosa", "se perjudica a la escuela en una de sus finalidades y se las convierte, por el contrario —afirma— en el escenario de diferencias y equívocos que pueden herir dolorosamente a los niños, con imprevisibles consecuencias sicológicas que han de proyectarse desfavorablemente en el cuerpo nacional".

Seguidamente dice la entidad representativa de la colectividad judía que "tal vez no se ha advertido suficientemente hasta que punto es peligroso contrariar la finalidad superior de le ley 1.420, que dio a la escuela la posibilidad de ser instrumento insuperado de autenticidad argentina, sin ninguna clase de restricciones".

DESMIENTE RUSIA UNA ACUSACION

LAUSANA 4 (UPI) — La URSS, resentida por las afirmaciones occidentales de que sus victorias en los juegos olímpicos fueron obtenidas por competidores profesionales, ha replicado con la declaración de que tales "mentiras están haciendo el juego a los enemigos de "la cooperación internacional", y contribuyendo a "fomentar una guerra fría en el movimiento olímpico".

AL PROBLEMA DEL PETROLEO SE REFIRIO EL Dr. A. FRONDIZI

BUENOS AIRES, 4 (UPI) — El presidente de la República formuló esta noche una exposición sobre el panorama de la explotación de YPF, diciendo sus conceptos exclusivamente a la acción que se propone desarrollar el gobierno para alcanzar la meta del autoabastecimiento.

En una de sus partes, insistió nuevamente en afirmar que los intereses afectados presionan sobre el gobierno para que defeccione y para que desista del cumplimiento de un programa que asegurará el bienestar y la independencia de los argentinos.

POR RADIO Y T.V.

El Dr. Frondizi habló desde la Casa Rosada. La disertación fue difundida por radio y televisión.

"El pueblo argentino quiere ser realmente independiente, quiere que la libertad y la democracia no sean meras palabras, sino un modo de vida asentado en la realidad.

Hemos recibido del pueblo el mandato de sacar al país del atraso y la paralización. Estamos en vías de ejecutar ese mandato. No hay fuerza humana capaz de hacernos desviar de este propósito. Pero, en la medida en que avanzamos en medio de tremendas dificultades, los intereses afectados presionan sobre el gobierno para que defeccione y para que desista del cumplimiento de un programa que asegurará el bienestar y la independencia de los argentinos.

Quiero encarar el problema con el estado de ánimo de los que trabajan en el ingenio azucarero que deja de quemar bazo de caño de azúcar porque ahora es el gas el que entra en combustión para hacer marchar su fábrica. Para ellos el gas significa liberar una materia prima hasta ayer quedada y hoy util para una nueva industria.

EXITOS ALCANZADOS

Sin embargo, la polémica de hoy no se traba en torno de estos éxitos alcanzados y la buena ama de casa, o el industrial azucarero, los cientos de miles de productores que incorporan el gas y el petróleo a su labor de todos los días podrían decirme que, si bien es cierto que lo ya hecho ha dado buenos resultados, no podemos por eso asegurar que todo cuanto hagamos de aquí en adelante dará iguales resultados.

Pues bien a estos hombres y mujeres de buena fe me dirijo especialmente para plantear el problema en sus términos reales.

En términos de volumen de petróleo, el flanco sur consta de trescientos millones de metros cúbicos de reservas comprobadas de petróleo y gas equivalente. Cien millones de metros cúbicos de reservas probables de petróleo y gas equivalente.

De acuerdo con el "plan de explotación", elaborado por YPF, esta empresa debe [illegible] administración [illegible] con equipos de Estados Unidos [illegible] cuatrocientos ochenta y seis pozos en 1961, [illegible] 1965 respectivamente. Además, por [illegible] tos de perforación, seiscientos treinta pozos en 1961, ochocientos cincuenta y ocho en 1962 y novecientos en 1963 y 1964, respectivamente.

POR 30 AÑOS

Sin embargo, todavía queda en pie un argumento, porque —se pregunta— entregar a la explotación privada zonas en las que sabemos positivamente que hay petróleo abundante en lugar de hacer contratos de exploración para que esas empresas busquen en otras zonas el petróleo que han de explotar?, la respuesta es sencilla. Tenemos localizadas y cubicadas reservas de petróleo y gas equivalente en todo el país por seiscientos millones de metros cúbicos con los que se cubren nuestras necesidades actuales por un período de treinta años. De modo que nuestro problema inmediato no consiste en buscar nuevas reservas.

SOBERANIA

A la luz de estos resultados cabe preguntarse. Cuando se defiende mejor la soberanía nacional en Tierra del Fuego?. Conservando inútil en subsuelo esa inmensa riqueza, o produciendo un millón de metros cúbicos de petróleo por año, que pueden por sí solos transformar toda esa inhóspita región en un emporio industrial de primera magnitud?, piensen que un millón de metros cúbicos en un solo año tiene un valor superior a los veinte millones de dólares, que antes permanecían bajo tierra.

Pienso sin embargo que si nuestra lucha de hoy asume caracter tan dramáticos es porque estamos más cerca del objetivo propuesto.

Este examen de la realidad petrolera argentina no quedaría completo si no recogiera yo la objeción que se hace a nuestra política en relación con YPF. Se ha dicho [illegible] que estamos [illegible] a la institución [illegible] beneficio de las empresas extranjeras. Por ello [illegible] reafirmar ahora: he [illegible] siempre y continuo defendiendo a YPF como magnífica realización de los argentinos.

Síntesis del Cable

BUENOS AIRES 4 (UPI) — Se realizó esta mañana a las 11, en la Plaza de Mayo, una misa de campaña para honrar a la imagen de Nuestra Señora de Luján.

NUEVA YORK 4 (UPI) — Obras de 4 pintores norteamericanos figurarán en la exposición que tendrá lugar en Buenos Aires con motivo de la inaguración próxima del museo de arte moderno.

BUENOS AIRES 4 (UPI) — El Director General de Agua y Energía, Ing. [illegible], prometió acelerar los estudios [illegible] de aprovechamiento hidroeléctrico [illegible] mán.

[illegible] trónomo británico Sir Harold Spencer Jones, el extinto te [illegible] 70 años de edad.

Lotería Nacional

EL SORTEO DE AYER

Con $ 1.000.000 el Nº

38.776

Con $ 150.000 el	Nº 11.156
Con „ 75.000 el	Nº 30.147
Con „ 40.000 el	Nº 1.009
Con „ 20.000 el	Nº 10.413
Con „ 10.000 el	Nº 13.747 y 27.936
Con „ 5.000 los	Nros. 1.456 [illegible]

Desmienten el Rumor de un Golpe Contra Khrushchev

El Jerarca Ruso Está Aún de Vacaciones

NUEVA YORK, 4 (UPI) — En la oficina neoyorkina de la agencia TASS, se calificó hoy de "totalmente absurdo" el rumor de que el primer ministro Nikita Khrushchev, había sido derrocado por un golpe militar.

El rumor fue puesto en circulación en Viena por un austríaco que, presentándose como un empleado de la embajada soviética en Austria, ofreció la "noticia" a todos los diarios de Viena y a las oficinas de todas las agencias noticiosas en esa capital.

La policía austríaca, dijo que el individuo no había dado pruebas de que fuera empleado de la embajada soviética, aunque sostuvo, que trabajaba para la embajada como teletipista y que, gracias a una "indiscreción" de alguien, se había enterado mensaje en clave recibido de Moscú. También dijo que el del "golpe", mediante un anuncio oficial de la "destitución" de Khrushchev sería hecho mañana en Moscú.

POSIBLES CAMBIOS

El presunto empleado, dijo que Malenkov, sería el nuevo primer ministro; que Mikhail Suslov, asumiría el cargo de primer secretario del Partido (puesto que ahora tiene Khrushchev), que Lazar Kaganovich, sería el "presidente del Estado" (presidente del Soviet Supremo), que Dmitri Shepilov asumiría el cargo de ministro del Interior; que el mariscal Georgi Zhukov, sería nombrado comandante del Distrito Militar de Moscú; y que el general Andrei A. Grechko asumiría el Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas.

En Viena, el diario "Abendpresse", publicó el rumor bajo este título: "Lucha por el poder en el Kremlin. Khrushchev destituído. Malekov nombrado sucesor". Titulares similares aparecieron en los diarios de Estados Unidos y otros países.

DE VACACIONES

La oficina de la UPI en Moscú, informó que Khrushchev, estaba todavía de vacaciones en el Cáucaso, pero que se le esperaba de regreso en la capital durante el fin de semana.

Desde que renunció al cargo de primer ministro y fue separado del gobierno Malenqovha ha desempeñado el cargo de gerente de la central hidroeléctrica de UST Kamenogorsk, en Kazakstan, a 3.200 kilómetros al este de Moscú.

Shepilov fue jefe de Propaganda del partido durante el régimen de Stalin. En un tiempo fue director de "Pravda" y más tarde sucedió a V. M. Molotov, como ministro de Relaciones Exteriores, en junio de 1956. En ese cargo, sin embargo, duró solo un año, y también fue desterrado a Kazakhstan. Allí desempeña un puesto de profesor en la universidad de Frunze.

Grave Accidente en S. Fé

SANTA FE, 4 (UPI) — Aproximadamente 60 operarios quedaron bajo los escombros cuando se derrumbó un galpón de 216 metros de largo por 50 de ancho. Cuatro trabajadores murieron y 29 resultaron heridos. La construcción se estaba levantando en Sauce Viejo, para la empresa Auto Unión. En ese momento, poco después de las 10, trabajaban en el galpón cerca de 100 obreros.

Superados los primeros momentos de pánico fueron removidos los escombros y extraídos los cadáveres de Hugo Giménez, de 22 años, Leo Fernández, de 29 Gerardo Burquen, de 45; y el de un cuarto trabajador que aún no ha sido identificado. Algunos de los 29 heridos presentan un estado grave.

La empresa propietaria del galpón solicitó a las autoridades un peritaje técnico para deslindar responsabilidades.

ENTRE POLICIAS Y OBREROS HUBO SANGRIENTOS CHOQUES EN CHILE

Murieron 3 Personas y Docenas de Heridos

SANITIAGO, Chile 4 (UPI) — El gobierno del presidente Alessandri, encaró hoy con serenidad y energía "a difícil situación surgida anoche, con el sangriendo choque ocurrido entre la policía y un grupo de 1.000 obreros que exigían mejores salarios.

Tres personas murieron y alrededor de 40 resultaron heridas —incluyendo policías— a consecuencia del choque que el gobieno dijo es parte de una subversión.

Dos personas —un obrero y un empleado— murieron a consecuencia de balazos de la policía y un tercero falleció luego de un atropellamiento.

Los sucesos ocurrieron justamente cuando Alessandri, se dirigía por radio al país al cumplir dos años en el poder y defender su decisión de no otorgar aumentos de salarios mayores al 10 por ciento —política que rechazan los obreros, los que piden un 38 por ciento.

Los manifestantes procedían de una concentración de 5.000 personas realizada por la Central Unica de Trabajadores, la máxima entidad gremial chilena, durante la cual varios oradores exhortaron a seguir "combativamente" el ejemplo de la revolución cubana.

La CUT se reunirá esta noche para arreglar un paro general de medio millón de afiliados para el próximo lunes.

El gobierno denunció que los manifestantes estaban preparados para tales incidentes y que marchando al grito "revolución" atacaron a los policías, con armas blancas, piedras y bombas Molotov.

El Ministro del Interior se propone pedir a la justicia el proceso de los dirigentes de la CUT especialmente de su presidente Clotario Blest, que aunque no es comunista, se encuentra al frente de la organización manejada por éstos y que ha reconocido públicamente su deseo de seguir el ejemplo revolucionario cubano.

NUEVO PARO OBRERO EN LA EMPRESA DINFIA

CORDOBA 4 (UPI) Prosigue el conflicto gremial entre obreros y empleados y la empresa DINFIA. El sector de trabajo dispuso hoy otro paro de 48 horas a partir de la fecha. Por su parte DINFIA reiteró en un comunicado su posición de no aceptar la sugerencia de que renuncien a sus mandatos los delegados de ATE y que ingresen como operarios. La empresa propuso en la misma nota estudiar separadamente cada uno de los casos de los delegados obreros dejados cesantes, origen del conflicto, incorporando aquellos que crea conveniente. Agrega que los restantes pueden recurrir a la justicia y que en caso de que ésta ordene su reincorporación acatará la resolución judicial. El temperamento no fue aceptado por los trabajadores.

ACTUA EL PLAN CONINTES EN TUCUMAN

TUCUMAN, 4 (UPI) — En un allanamiento efectuado por personal de la policía provincial, en la finca de la calle La Plata 1034 fueron secuestrados panfletos de propaganda peronista, material subversivo y bombas. El procedimiento fue dispuesto por las autoridades [illegible] de hacer cumplir el conintes.

En el comando de la guarnición local no se suministró información sobre el hecho indicándose solámente, "que las actuaciones son de carácter reservado. En la cita da finca, vive María Elena Pintos Vda. de Aparicio.

CONCURSOS DE ALUMNOS DE EDUCACION DEMOCRATICA

BUENOS AIRES 4 (UPI) — La comisión organizadora del Tercer Congreso Argentino de Profesores de Educación Democrática, a realizarse los días 11, 12 y 13 del corriente en la sede del Museo Social Argentino, ha dispuesto la organización de una exposición y concursos de carpetas y trabajos, de alumnos de educación democrática de escuelas y colegios de la Capital y del interior. Esta muestra se exhibirá entre los días 13 y 19 del mes en curso en el salón de actos del diario "Crítica" y podrá visitarse en el horario de 1 8a 20.

APOYA LAS DEMANDAS OBRERAS EL COMITE NACIONAL DE LA UCRP

BUENOS AIRES 4 (UPI) — La mesa directiva del Comité Nacional de la U.C.R. del Pueblo dio a conocer esta noche una declaración relacionada con el paro decretado para el lunes, como acto de protesta por el veto del Poder Ejecutivo a las reformas introducidas por el Congreso a la ley 11.729.

Señálase en la referida declaración que "el paro dispuesto por distintas asociaciones sindicales, exhibe el sentido de una acción justa contra una posición injusta e imprudente de este gobierno "y añade que" la sustracción de este grave problema a la esfera del debate parlamentario en inconsulta negativa de incluirlo en las sesiones extraordinarias convocadas, señala la decisión de fomentar en el país la inseguridad social de cuyas consecuencias —dice— será responsable el Poder Ejecutivo en contradicción con los pronunciamientos y la voluntad popular".

ACLARACION DE LA POLICIA DE BUENOS AIRES

LA PLATA, 4 (UPI) — La Jefatura de Policía de la provincia dice en un comunicado que fue la "inusitada" difusión periodística, lo que provocó la agitación de la opinión pública luego de los hechos producidos en la cancha del Club Comercial, de Ingeniero White.

Dice la declaración que "los dos muertos habidos en los episodios del partido jugado por el equipo local con el del Club Olimpo, no han sido a causa de traumatismos sino de ataques cardíacos".

EL TERRITORIO

FUNDADO EL 2 DE JUNIO DE 1925.
Fundador: SESOSTRIS OLMEDO — Director: HUMBERTO PEREZ

Sábado 5 de Noviembre de 1960

NUEVOS RUMBOS EN LA POLITICA ARGENTINA

Los males que padece el país y el fracaso de los partidos políticos se deben a los personalismos. Ni aún las grandes nucleaciones ciudadanas de profunda raigambre democrática, se han visto libres de esa lacra, resabio del caudillismo, que ha sido permanente fermento de discordias.

Esa es la cruda verdad y no es menester tener mucha penetración, para comprender que el verdadero origen de las profundas divisiones que se han producido en todos los partidos tradicionales argentinos, antes o recién solamente, el antagonismo que enfrenta agresivamente a esas fracciones, las pasiones que las hacen negativas en el llano y fracasadas en el gobierno, está en la influencia nefasta de personajes encaramados en las altas direcciones partidarias que han adquirido, más que por sus virtudes por su osadías, dominio sobre sus correligionarios que les permite utilizarlos como fuerza propia, para tener gravitación personal en las decisiones políticas y en los negocios públicos.

Culpemos a esa rémora, del estancamiento argentino, del atraso conque se opera en la explotación de las fuentes productivas del país, de la paupérrima condición en que viven miles de nuestros compatriotas y de cada uno de los problemas que han venido, desde tiempo remotos, obstaculizando el desenvolvimiento de la Nación.

Si quisiéramos explicarnos el fracaso de gobiernos de pleno origen democrático, integrados por honestos ciudadanos, ó las desviaciones de revoluciones que triunfaron al calor de nobles postulados morales, a poco de escudriñar, veríamos que en todas las etapas culminantes aparecen invariablemente figuras de caudillos poderosos que tuercen el curso de los acontecimientos, malogrando con sus egoísmos e intolerancias las concepciones más generosas y progresistas.

En todos los tiempos han habido también, hombres de carácter, que reaccionaron con dignidad, aunque con poca fortuna en muchas de sus arremetidas idealistas, contra la demagogia abroquelada tras la simpleza ó la cobardía de las masas, pués es de los tontos y de los timoratos de donde sacan los caudillos su poderío y los títulos de su vanagloria y egolatría, —pero esos fracasos, aunque frecuentes, no fueron jamás suficientes para amilanar a los que tienen en sus espíritus la fuerza indomable de la convicción y, es la tenacidad de esos hombres la que va abriendo promisores caminos hacia la perfección democrática argentina.

A los políticos de provincias le corresponde el honor de haber dado la tónica de los nuevos rumbos por los que deben orientarse los partidos argentinos, para defender las instituciones de la República y la pervivencia del régimen democrático representativo.

Los legisladores provinciales de Mendoza fueron los primeros en plegar sus banderas partidarias para unirse al Gobernador y llevar a las altas esferas nacionales el planteo de vitales problemas para esa rica provincia; recientemente los legisladores del Chaco han ofrecido al pueblo argentino otro ejemplo de coincidencia constructiva, pronunciándose solidariamente en contra de la intervención federal a esa provincia, sin perjuicio de las discrepancias que los separan en cuanto a programas y métodos de conducción de la labor que realiza el Gobierno chaqueño.

Los legisladores misioneros pueden figurar también en ese cuadro de honor de la renovación política argentina, porque también ellos han demostrado que nada los separa cuando deben defender a la Provincia y enaltecer sus instituciones. Nuestros legisladores han tenido coincidencias honrosas en la sanción de leyes, que como la reciente de Ministerios, tiendan a dar solidas estructuras a los poderes del Estado.

La política así practicada, es beneficiosa para la comunidad.

Cosas de la Ciudad

VERDURAS CARAS

Cierta vez un Comisionado Municipal a quien le agradaba mucho exponer sus planes y proyectos, aún cuando después hiciera lo contrario, tuvo la feliz iniciativa de invitar a agricultores de poblaciones cercanas a Posadas, interesándoles en la colocación de sus productos directamente a la población de esta capital, a fin de evitar intermediarios y de esa manera conseguir una baja sensible que beneficiara a los bolsillos de la gente humilde. Aún no sabemos a ciencia cierta en qué acabó todo eso. Debió tener el epílogo de una promesa más.

Lo cierto es que al momento actual nada se ha hecho, para intentar tan siquiera a manera de ensayo, buscar por los medios accesibles que productos indispensables de la mesa hogareña lleguen al consumidor a precios razonables; allí están las verduras que no faltan ponerles en algún Thors o Discoveres para que remonten a las alturas siderales; eso lo hacen sin muchos esfuerzos quienes manipulean sin tener control alguno, para sus propios beneficios.

Está aquí un cuadro demostrativo: un manojo insignificante de lechugas $ 2.50 y $ 3.00 y más a veces, de acuerdo a la cara del cliente; los choclos que en otros tiempos nos vendían a 3 por $ 0,20, no se alarme amigo lector, ¡$ 4.00 cada uno de eso que son espigas a las que les faltan vitaminas para su desarrollo!. Seguir hablando de los zapallos, pepinos ($ 35,00 el kilo), tomates, rábanos, cebollas etc. es contribuir a acrecentar las enfermedades nerviosas... y si no que se le pregunte a cualquier ama de casa.

¿No contaría la Municipalidad con facultades para llevar a la practica la idea de aquel Comisionado? ¿No se podría liberar de impuestos a quienes traigan directamente sus productos de chacras a colocarlas en la misma población? ¿No sería interesante prohibir las ventas que muchos hacen directamente a los intermediarios por comodidad y tiempo?

Telegramas Detenidos

En la oficina local de Correos y Telecomunicaciones se encuentran detenidos despachos telegráficos dirigidos a las siguientes personas:

Ingeniero Edmundo Lutz, Raúl Necolad, Tomás Cagniero, Tremebunda Báez.

DIA DEL CANILLITA

Se celebrará el lunes el Día del Canillita, esos humildes obreros que tienen alma de pájaro, y que andan permanentemente bajo los cielos de las ciudades con sus cargas de noticias, para que pobre y ricos puedan dialogar con el rostro del mundo. Su voz amiga dejará de escucharse por algunas horas, y los que todas las mañanas comulgamos con ellos, la extrañaremos un poco porque faltará el descrito que despierta al alba y nos dice que el mundo vive. Porque un diario no es nada mas que eso, el pulso del mundo, girando siempre en torno a lo que ocurre no solo en nuestra ciudad, sino también en el inmenso mundo que nos rodea.

FUE DECOMISADA UNA PARTIDA DE RESES ENFERMAS DE AFTOSA

Oportuna intervención de la Municipalidad

En el curso de la semana anterior, autoridades municipales tomaron conocimiento sobre una partida de carneros que habían sido entregados en depósito a una frigorífico de la ciudad para su conservación.

Mediante una oportuna inspección médica, se pudo constatar que la referida partida de aproximadamente un centenar de piezas, se hallaba atacada de aftosa. Inmediatamente se dispuso el decomiso de las reses, las que se encuentran a disposición de la Municipalidad.

De acuerdo con las investigaciones practicadas, el faenamiento de los carneros se realizó en día domingo, en un matadero particular contrariando disposiciones vigentes que lo prohiben.

Con el Comisionado —

En tal sentido mantuvimos una entrevista con el Comisionado Municipal, quien nos puso en antecedentes de la cuestión, a la que considera "de una falta absoluta de responsabilidad y de verdadero peligro para la población".

Nos informó el Sr. Zapelli, que el faenamiento se había realizado en un matadero particular de la firma Magri, violando el contralor sanitario municipal y evadiendo el impuesto con que se grava el faenado de animales. Además, agregó, se pone en inminente peligro a la población que, desconocedora de tales maniobras, adquiere carne enferma sin ninguna prevención.

Extraoficialmente pudimos informarnos que la faena se realizó por orden de los carniceros Motta y Chiezza, quienes alegando que los animales no estaban enfermos trataron por todos los medios de conseguir autorización para su venta.

PIEZAS POSTALES QUE LLEGAN ABIERTAS A SU DESTINATARIO

Un lector de Posadas, se ha dirigido a EL TERRITORIO con el propósito de poner en evidencia un pequeño detalle que el Correo olvida, pero que resulta, a su parecer, muy importante.

Se trata de las piezas de correspondencia que llegan a su destinatario abiertas. Ello puede ser un descuido de quién depositó así su correspondencia, pero pienso, nos dice el lector, que el Correo debe velar por su parte para que las piezas lleguen a su destino en forma normal. Agrega, que el "correo de antes" cuidaba más estos detalles, porque para ellos una pieza simple tenía el mismo valor que una certificada, más aún cuando existen hasta preceptos constitucionales que aseguran la inviolabilidad de la correspondencia. ¡Si será importante la cuestión..!

Por nuestra parte derivamos la cuestión a las autoridades de Correos y Telecomunicaciones, quienes decidirán en última instancia.

Unión Obrera Metalúrgica

COMUNICADO

El Gobierno que prometiera a los trabajadores el respeto y el acrecentamiento de las conquistas, es el mismo Gobierno que hoy rige a espaldas del pueblo, el que con falsas promesas mendigara el voto para luego engañarlos desvergonzadamente, este mismo Gobierno antipopular es el que acaba de vetar en forma arbitraria las reformas a la Ley de despidos, no respetando siquiera la sanción del Congreso Nacional que reconoció la necesidad de actualizar una ley sabia como la 11.729.

Sepan los trabajadores metalúrgicos que su estabilidad también depende de la Ley 11.729, cuyas modificaciones deben ser mantenidas y defendidas.

Sepa el pueblo de Misiones que esta maniobra contra la clase trabajadora es una imposición más del imperialismo internacional y de los capitalistas cobijados en la Casa Rosada, que no reparan en nada, demostrando su sumisión a los dictados de los colonialistas que dirigen la economía argentina.

Sepa el Gobierno de la Nación que la realización de grandes planes de desarrollo económico sólo podrán hacerse con el concurso y la comprensión de la clase trabajadora y no con su hambreamiento y explotación, como sucede en estos momentos en que las cárceles abren sus puertas para recibir a dignos obreros que salen en defensa de los derechos de su clase.

Por todo ello La Unión Obrera Metalúrgica (Sec. Posadas) adhiere entusiastamente al paro general del próximo lunes 7 y exhorta a sus trabajadores de toda la provincia a cumplir disciplinadamente con lo dispuesto por la CGT. de Misiones y todos los gremios del país.

COMISION ADMINISTRATIVA.

Nº 7179 V. 5|11

Importantes Declaraciones Formula el Diputado de la UCRI, Doctor Torres

Rechazo del Presupuesto ● Legalidad de las Leyes 65 y 66 ● Posición Personal ● Salida Política

En el día de ayer, EL TERRITORIO formuló diversas preguntas al integrante del bloque de la UCRI, diputado Torres destinadas a lograr respuestas concretas con respecto al ya conocido problema suscitado como consecuencia de la actitud de la Cámara de Representantes al rechazar por mayoría el proyecto de presupuesto enviado por el P. E., y la posterior sanción de las leyes Nº 65 y 66 por las cuales se prorrogado en dos décimos el presupuesto General de Gastos del período 1960 y concedido aumentos a empleados de la Administración Pública.

Dr. Torres

El Dr. Torres, sin parquedad alguna y en forma espontánea respondió a nuestras preguntas en la siguiente forma:

—Diputado Torres: ¿Que opina Ud. a esta altura de la polémica creada con motivo del rechazo del proyecto de Presupuesto enviado por el P. E. y la posterior sanción de las leyes Nº 65 y 66, con la ausencia del bloque del cual Ud. forma parte?

—Ante todo debo expresar que mis opiniones son personales y no deben considerarse como la posición del bloque. Respecto al rechazo del presupuesto, debo expresar que en nada favorece a la actitud responsable que a lo largo de todo el período tuvo la Legislatura. Una ley tan fundamental como esta no ha sido analizada y estudiada con la serenidad que la misma requiere.

—Aquí interrumpimos al Dr. Torres y preguntamos: ¿Generaliza Ud. a todos los bloques?

—Sí, exacto— Las objeciones hechas por los bloques opositores en el recinto durante la consideración en general, pudieron ser analizadas y rectificadas en su consideración en particular, pero se prefirió la solución política que puede satisfacer a los grupos y no la solución integral que reclama la provincia; en eso fundó mi expresión de que se ha sido responsable al rechazar el proyecto sin dar soluciones a la provincia.

Puedo agregar que se hen sancionado innumerables leyes que implican gastos y que los mismos están afectados a partidas del presupuesto rechazado y expresar además que la vigencia del nuevo presupuesto, en virtud de las cláusulas constitucionales, significa para los sectores opositores, la rectificación de su anterior posición de crítica a los presupuestos de la última Intervención Federal, pues al rechazar el presupuesto enviado por el P. E., consagran al anterior como satisfactorio para las necesidades de la provincia.

En lo que se refiere a la sesión realizada el día 31 en horas de la mañana, la considero antirreglamentaria, pues fue clara la moción del diputado Irigaray de pasar a un cuarto intermedio hasta el día siguiente a las 10 de la mañana. A mi juicio, lo que correspondía era en la misma sesión en que se votó el cuarto intermedio, aclarar lo contrario concurrir a la sesión de tablas del día 31 el sentido de la moción, o de y sancionar las leyes que la oposición creía necesarias, pues el cuarto intermedio votado no es otra cosa que el levantamiento de sesión y por lo tanto la sesión de tablas debía efectuarse normalmente.

Ante estas manifestaciones, nuevamente interrumpimos al diputado Torres.

— **¿Quiere decir Ud. que en esa sesión de tablas se debió plantear el problema de interpretación y anular el cuarto intermedio hasta el día 1º?**

— No plantear la cuestión del cuarto intermedio, pues se perdió la oportunidad al no aclararse en la sesión de la madrugada, ya que automáticamente quedaba levantada la sesión al votarse un cuarto intermedio para un día que constitucionalmente no podía sesionar, siempre que no se votara una prórroga de sesiones.

La Salida Política

— **A todo esto, Ud. personalmente, ¿qué salida política entiende favorable: el veto del P.E., o el planteamiento por parte del bloque a la sesión del día 31 en horas de la mañana?**

— Respecto a la sesión matinal del día 31, el bloque ya ha expresado su opinión, calificándola de nula, por haberse efectuado en violación de las cláusulas reglamentarias.

En cuanto al veto por parte del P.E. de las leyes que se sancionaron en esa sesión, no conozco que posición adoptará el P. E., pero entiendo que no sólo puede ser vetada, sino que también pueden ser rechazadas de inconstitucionales en su aspecto de fondo.

— **Cree Ud. que existiría una posibilidad de que el P. E. insista en su proyecto de presupuesto y la Cámara estudie el mismo en sesiones extraordinarias?**

— Aparte de las cláusulas constitucionales, respecto de las leyes rechazadas por la Legislatura, existe además la situación de que la Cámara no ha hecho objeciones serias al proyecto de presupuesto rechazado, por lo que el P. E. no tiene bases para modificar su presupuesto y enviar uno nuevo. De convocar a extraordinarias para el examen de una ley de presupuesto, no puede ser otra que la misma rechazada por esta Legislatura sin perjuicio, —repito— de las cláusulas constitucionales respecto de las leyes rechazadas. Además, entiendo que el P. E. no puede someter a la Cámara una ley, que habiendo enviado el 31 de julio para su estudio y teniendo la Legislatura 90 días para su análisis, no haya ocupado más que 15 días en su estudio. El envío significará que la Cámara tendrá que reunirse en sesiones extraordinarias por lo menos durante 60 días y la consideración de la misma ley implicará, por otra parte, q' los bloques opositores rectifiquen su posición, que considero negativa.

LA OPOSICION

Considerando la importancia que reviste el problema planteado acerca de esta situación legislativa, en nuestra próxima edición daremos a conocer los resultados de una entrevista al diputado Aquiles Irigaray, del bloque de la Democracia Cristiana.

VECINOS DEL BARRIO "TIRO FEDERAL" FORMULAN UN PEDIDO A LA COMUNA

Nadie ignora el estado de abandono que actualmente presentan las calles de nuestra ciudad, dentro y fuera de la zona urbanizada, pero existen casos que realmente merecen una mayor atención de las autoridades municipales, que tienen la obligación de mantener la transitabilidad de las mismas.

La calle que conduce al barrio denominado "Tiro Federal", puede sin duda alguna incluirse en uno de los sectores olvidados por la comuna. En todo su tramo, comenzando desde la intersección de las avenidas Roque Pérez y Corrientes, desde hace mucho se ignora la presencia del servicio de mantenimiento, hallándose en consecuencia el camino prácticamente abandonado e intransitable en días de lluvia.

Por otra parte, por razones que se ignoran, han quedado suspendidos los trabajos que se venían realizando para posibilitar el tránsito de vehículos entre el barrio mencionado y el de Santa Catalina, habiéndose invertido para tal efecto, elevadas sumas de dinero en la construcción de un puente frente a las instalaciones del Tiro Federal, camino que una vez desmontado y nivelado pasaría hacer la segunda vía de comunicación de ambos barrios.

Estas reclamaciones que tienen su origen en un grupo de vecinos de esa zona, refuerzan un proyecto que por vía de la Cámara de Representantes ha elevado el diputado Carmelo L. Robalco, solicitando por el mismo la atención de la Municipalidad.

Entendemos que si bien la comuna no dispone actualmente de los medios necesarios, se debe buscar una solución satisfactoria a este tipo de problemas que merecen ser tenidos en cuenta, máxime cuando existen antecedentes que han demostrado lo que se puede hacer cuando verdaderamente se quiere.

EL TERRITORIO NO APARECERA EL LUNES

Con motivo de festejarse el lunes el "Día del Canillita", no aparecerá EL TERRITORIO, adhiriendo de esta manera a esa grata conmemoración. Hacemos así un alto en nuestro quehacer cotidiano suspendiendo momentáneamente el diálogo con nuestros lectores, que lo sabemos también solidario con el día de esos muchachos gorriones, que pregonan desde el amanecer nuestras ediciones diarias.

Gremiales

MARITIMOS

La Comisión Pro Unidad de Gremios Marítimos convoca a sus afiliados a una asamblea general que se llevará a cabo mañana, a las 9, en su local social de la calle Belgrano 455. Teniendo en cuenta el importante temario a tratarse, se recomienda a los afiliados puntual asistencia.

CONDUCTORES

La Sociedad de Conductores Fusionados, Seccional Posadas, convoca a sus afiliados a una reunión que se llevará a cabo hoy a las 16, en su local social de Belgrano 485. En la oportunidad será considerado un importante temario.

DE LA CONSTRUCCION

La Unión Obrera de la Construcción, Seccional Posadas, ha dado a conocer un comunicado referente al veto del P.E. nacional a la reforma de la ley 11.729, señalando que consumado ese paso, se abocará a la tarea de derogar la Ley de Asociaciones Profesionales, para conseguir en esa forma la división de los trabajadores del país. Agrega luego el documento: "No estamos de acuerdo con medidas que representan un paso atrás en los derechos adquiridos por los trabajadores, no solamente porque creará la incertidumbre en el porvenir de cada uno, sino porque será el caldo de cultivo que se representa para el comunismo que no desperdiciará acontecimientos que se avecinan para tirar su mano en busca de mayor confusión". Finalmente dice el comunicado: "Protestamos enérgicamente por el camino tomado por las autoridades nacionales que, apoyadas por un partido que en su campaña electoral lleno de promesas a los trabajadores, traicionó al pueblo con un desprecio que no tiene precedentes en la vida argentina". Y seguidamente exhorta a los trabajadores a adherir al paro dispuesto para el lunes próximo.

ADHESION AL PARO

El Sindicato Posadas de la Federación de Trabajadores de Obras Sanitarias, resolvió adherir al paro general decretado por las organizaciones obreras para el día 7.

Por otra parte deja expresa constancia de su sentido de responsabilidad por tratarse de trabajadores de un servicio público, que mantendrá las guardias a fin de evitar posibles inconvenientes en el suministro de agua potable a la población en beneficio de los señores usuarios.

No Hay Existencia de Suero Anti-Ofídico en la Provincia

No pocas han sido las personas que desde distintos puntos del interior nos escriben con el propósito de que nos ocupemos de la falta de suero anti-ofídico de que adolece Misiones.

A diario, nos dicen, suceden casos de picaduras de víboras que en la mayoría de los casos son mortalmente venenosas. Hasta nos recuerdan crónicas que cuentan estos luctosos epílogos. Efectivamente, existe un déficit de producción de sueros anti-ofídicos, los que en su totalidad provienen del Instituto Malbrán de la ciudad de Buenos Aires. También, por nuestra parte, hemos escuchado las quejas de las autoridades sanitarias de Misiones en el sentido de que el Instituto no recibe todos los ofidios necesarios para cumplir con su misión y que es lo que provoca las dificultades para obtener el vital producto.

Por lo tanto aconsejamos a las autoridades sanitarias de la Provincia, que trate de obtener los permisos necesarios para importar del Brasil las cantidades de suero necesarias para combatir las mortales picaduras de los ofidios, que en buena cantidad se producen en Misiones. Hay que adelantar al respecto, que las autoridades deben encarar este problema con la debida urgencia ya que la época supone un incremento en el número de estos dañinos animales.

Refirmarán Derechos Sobre Tierras de Aristóbulo del Valle

Mañana a mediodía se realizará un importante acto en Aristóbulo del Valle, oportunidad en que la provincia refirmará sus derechos sobre las 10.000 hectáreas de la Colonia Aristóbulo del Valle, pretendidas por los señores Mirto Piccinini y Eloy Santillán Vergara. La ceremonia, que tendrá lugar a la altura del Kilómetro 250 de la Ruta 14, será presidida por el gobernador, Dr. Ayrault, quien se trasladará a dicho lugar mañana, acompañado por altas autoridades civiles, militares y eclesiásticas con asiento en Misiones. A este acto han sido también invitados los representantes de la prensa local y de publicaciones metropolitanas.

Los pobladores del lugar, muchos de los cuales han colaborado muy eficazmente para el logro del reconocimiento de los derechos provinciales sobre esas tierras, también estarán presentes en este acto de refirmación de derecho.

La circunstancia de la visita del gobernador a la zona será propicia, asimismo, para la habilitación de las casas prefabricadas y locales para oficinas que construyó en 2 de Mayo el Instituto Provincial de la Vivienda para el personal de la Dirección General de Tierras y Bosques.

POLITICAS

LABOR SOCIALISTA

La Federación Socialista de Misiones ha dado a conocer una declaración, exponiendo la labor ed su representante en la Cámara de Diputados provincial, y se llama especial el tratamiento de lo que califican de "pseudo - presupuesto" con una serie de irregularidades de tipo constitucional irrefutables; de falta de conexión del funcionamiento de la administración pública provincial; el déficit de unos doscientos cincuenta millones de pesos que se pretendía cubrir en parte con bonos de tesorería; de un plan de obras a iniciarse sin recursos y en detrimento de las que se ejecutan, ya bastante demoradas al disponerse de esos fondos destinados para ese fin, para otros menesteres.

Más adelante la declaración destaca que en ningún momento se entró a considerar el proyecto presentado por su diputado estableciendo el salario vital móvil para el personal de la Administración Pública Provincial, proponiendo una escala provisoria de sueldo inicial de $ 5.000.- Respecto a algunas cifras del Presupuesto señala la poda de 83.000.000 pedido para Salud Pública rebajado a 43.000.00.—, lo que refleja como preocupa al gobierno la salud del pueblo; de igual manera se critica cuando se trata de algunos rubros como Educación, Departamento de Trabajo, etc., y por último la denegatoria de las bancadas políticas que integran la Cámara que no apoyaron sus reiteradas peticiones de prórroga para el período ordinario de sesiones, para la sanción de diversas leyes que hacen al normal funcionamiento del Estado Provincial.

CELEBRARASE EL DIA DEL PARQUE NACIONAL

Mañana, Día de los Parques Nacionales, se cumplirán 37 años de la firma de un documento por el cuál el perito Francisco P. Moreno donaba a la Nación tres leguas de tierras que le fueron acordadas por servicios gratuitos prestados a la patria. Una ley de octubre de 1934 se encargó de dar forma definitiva a la idea de Parques Nacionales que inspiró esa donación. Aquel gesto del perito Moreno hizo que después se instituyera del Día de los Parques Nacionales que se celebrará mañana.

Se Reunirán Mañana los Empresarios de Transporte Automotor

La Asociación de Empresarios de Transporte Automotor de Pasajeros de la Provincia de Misiones, recuerda a sus asociados puntual asistencia a la asamblea general que se llevará a cabo mañana, a las 9, en su sede social de la calle Colón [illegible], escritorio Nº 1, de esta ciudad.

Durante la reunión, según anuncia la entidad, serán tratados temas de suma importancia.

Se Iniciarán Mañana los Festejos de la Semana del Mar

Se iniciarán mañana los festejos correspondientes a la semana del Mar, organizados por la Liga Naval Argentina, y que cuentan con el apoyo de toda la población, que admira las tradiciones de los hombres de mar. Como se sabe, las ceremonias se prolongarán por espacio de una semana, contándose entre ellas algunas de carácter patriótico y otras que serán netamente deportivas.

Tal como ya lo anunciáramos, mañana a la salida del sol habrá una salva de bombas y luego, a las 9, se procederá a izar el pabellón nacional en el mástil de la plazoleta del puerto local, ceremonia que estará a cargo de dos marinos, el más antiguo y el más moderno de la zona.

Seguidamente será oficiada en el mismo lugar una misa de campaña, la que estará a cargo de un sacerdote de la vicaría de esta ciudad.

A continuación pronunciará palabras alusivas el delegado de la Liga Naval Argentina, prefecto mayor Enrique José González y luego de ser bendecida una corona de flores naturales, será arrojada a las aguas del Río Paraná, en memoria de los marinos desaparecidos, caídos en cumplimiento del deber.

A las 14, tendrá lugar un concurso de pesca en la zona portuaria, auspiciado por la Comisión Ejecutiva de la Semana del Mar, programado y controlado por el Club de Pesca "Pirá Pitá". El mismo tendrá una duración de 4 horas, es decir, que finalizará a las 18.

Finalmente, a las 15, se realizarán juegos infantiles en el muelle local, con premios a los ganadores de las distintas pruebas.

Algo más sobre "CITROEN" (Patito Feo)

Es ya generalmente conocido el enorme interés que está despertando entre el público conocedor de este gran "pequeño coche", que no obstante su aspecto sobrio y poco ostentoso, es el único que posee las más ventajosas cualidades en lo que se refiere a ECONOMIA, SEGURIDAD y CONFORT.

ECONOMIA: Es admirable el poco consumo de combustible de su perfecto motor de 2 cilindros y 4 tiempos, que se alimenta en una marcha normal de 100 kilómetros con poco más de 4 litros de nafta. Además su carter lleva sólo 2 litros de aceite, el que se mantiene efectivo hasta los 1.500 kilómetros. Enfriado a aire no tiene problemas de radiador, bomba de agua etc.

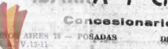
SEGURIDAD: Su sistema de estabilización adaptado a las 4 ruedas, que invierten el centro de gravedad según las inclinaciones del coche, lo hacen prácticamente involcable. Es increíble, las maniobras altamente riesgosas (para cualquier otro coche) que se hacen en un CITROEN-2CV a altas velocidades. Además, su sistema de dirección a cremallera indesreglable, permite una estabilidad de conducción garantida. Es muy común ver a un conductor del CITROEN 2CV encender su cigarrillo utilizando ambas manos, en una bajada pedregoza o pozeada, a velocidad crucero. Por último sus frenos hidráulicos en las 4 ruedas complementado por su sistema de tambores a la salida de la caja de velocidad, le dan una efectividad plena a la frenada.

Estas condiciones, sumadas a la perfecta visibilidad y fácil manejo, hacen del CITROEN 2CV el automóvil de la SEGURIDAD ABSOLUTA.

CONFORT: Posee suspensión independiente en sus 4 ruedas, por 4 brazos oscilantes y 2 cilindros longitudinales por interacción. Amortiguadores de fricción, batidores por inercia: que lo hacen el MAS CONFORTABLE DE LOS AUTOS. Su suspensión sin igual evita la fatiga y ahorra la mecánica. Sus asientos colgantes (únicos en el mundo) complementan la acción de su magnífica suspensión.

Además cuenta con calefacción individual eficaz y acondicionador del aire a voluntad. Su capota corrediza permite en el verano disfrutar del sol y del aire.

Todas estas cualidades y otras muchas, justifican el interés que despierta el "PATITO FEO" como llamamos cariñosamente al moderno CITROEN 2CV, maravilla de la técnica francesa, realidad de la naciente Industria Argentina.



OBERA

Gran Velada Artística

REALIZO EL COLEGIO MARIANO

Tuvo lugar ayer en el patio del Colegio Mariano de nuestra ciudad, una interesante velada artística, a cargo de los alumnos del nombrado Colegio. La función que comenzó a las 21 hs. fue presenciada por un nutrido público. Un total de 11 puntos se llevaron a escena, en los que los pequeños actores demostraron naturalidad y recursos para el arte escénico. En la 2da. parte en que se dividía el programa, se representó "El milagro de los Muños", leyenda del siglo XV.

Dado el éxito logrado, se repetirá esta velada el día martes 8 del cte.

ASAMBLEA

Está anunciado para mañana domingo a partir de las 10 horas una Asamblea Extraordinaria de la Cooperadora Policial de Oberá. En su transcurso se procederá a la renovación de la C.D. e igualmente se tratarán diversos puntos relacionados a la Cooperadora, que presta una ponderable ayuda con su función específica.

COMERCIALES

Bar y Heladería "Mickey"

Recientemente habilitó sus servicios de bar y heladería la casa "Mickey" situada en la Avda. J. Ingenieros de nuestra ciudad. El mencionado comercio se dedicará a la venta de todo tipo de helados, siendo su especialidad la elaboración de ricos "picolés". Con su incorporación oportuna, viene a cubrir una reclamada demanda en la densa barriada de la Avda. J. Ingenieros, y sin lugar a dudas sus nobles productos ganarán inmediatamente la preferencia de grandes y chicos.

GESTO DE HONRADEZ

La dio un niño, Marito Barbaro, pequeño deportista que el sábado pasado en las instalaciones del Oberá T. Club, halló en un lugar de tránsito una billetera con cierta suma de dinero. Calladamente la restituyó a su dueño. El acto pasó casi inadvertido para los varios presentes, pero esa acción noble, ponía en claras evidencias la rectitud que traía inculcada de su hogar y sobre todo, su incipiente formación deportiva tiene admirables bases, porque la honradez en el deporte es tan necesaria y valiosa, como en cualquier otro campo de la vida.

PREMIA GRAFEX A EMPLEADOS Y OBREROS

BUENOS AIRES (Especial) — Como culminación de los festejos del 65º aniversario de la empresa, Grafex S.A. realizó un acto destinado a premiar los servicios de sus más antiguos empleados y obreros que han cumplido 25 años de servicio con la empresa. Así también entregaron numerosos premios en efectivo a miembros del personal en mérito a su antigüedad, quien hasta su retiro dad.

En el mismo acto fue despedido el señor Gastón Sa ejerció el cargo de apoderado general de la empresa y que acreditó 40 años de servicios continuados para Grafex S.A.

Contó la ceremonia con la concurrencia de las más altas autoridades de la firma y de numerosos invitados especiales.

Diferencias

Existe un abismo de diferencia entre castigar y educar. Son dos términos que tienen antagonismo, un antagonismo que pretenden educar descendiendo a la bajeza de golpear, para hacer vivir aquel dicho que extagonismo implícito, y expresa "la letra con sangre entra". Las normas que rigen al vida educativa van evolucionando sucesivamente hacia niveles de más comprensión. Seguramente que en tiempos pasados no se hubiese pensado en humanizar las cárceles, y en cambio hubiese primado el temperamento de hacerlas más rigurosas. Pero por suerte ciertos conceptos constructivos se abren paso a través de las mentes que insisten en volver atrás, en vez de enfocar el futuro dentro de principios realmente emulativos. En Gran Bretaña se trata a los prisioneros desde el punto de vista rehabilitativo. Actualmente los ingleses han fijado un principio que se expresa así: "la privación de la libertad es en sí misma un castigo, por lo tanto las prisiones no existen para infligir otro castigo". Esta es una doctrina que se practica hoy en la mayoría de los establecimientos carcelarios de Inglaterra, los resultados han de verse en breve tiempo. El hombre que cayó en el error de delinquir reconsiderará esa actitud reñida con la moral siempre que se le den las condiciones mínimas para rehabilitarse. Creemos que es una buena práctica, dar nuevas oportunidades, porque errar es humano, perdonar: divino.

Corresponsal de "EL TERRITORIO" en Oberá

Ponemos en conocimiento de nuestros lectores de Oberá, que el Sr. JORGE R. ANTUNEZ ha sido designado Corresponsal para la zona. Toda información que se desee publicar en nuestras columnas debe ser suministrada al mismo en su domicilio:

San Luis 57 — Oberá.

Deportes en Oberá

Olimpia y Atlético Alem en Seria Competencia

El campeonato oficial de 1ra. división de la Liga Regional Obereña de Fútbol tiene reservado para mañana domingo en la localidad de L. N. Alem un programa altamente estimulante. Los dos conjuntos que ocupan actualmente las segundas colocaciones en la tabla: A. Alem y A. Olimpia apurarán la brega en campo del primero.

Especiales circunstancias rodean a este encuentro puesto que los rivales del domingo tienen serias chances aun para ubicarse al final en la punta de la tabla de posiciones. Escoltan los nombrados equipos a A. Oberá con 14 puntos cada uno, teniendo el puntero un partido más jugado. Los olimpistas obereños bajarán a batirse en el propio reducto de A. Alem, lo cual suma cierta ventaja para éstos. Estará en porfía la mayor solvencia del equipo aplomado de Olimpia, contra el desbordado entusiasmo y sobre todo la buena preparación física de los locales.

Campañas y equipos

El C. Atlético Olimpia en lo que va del presente torneo oficial tiene registrada la siguiente campaña: En la primera ronda le ganó a: Alem por 2-1; a Ex Alumnos 5-3; a Huracán 13-2; a Iguazú 8-2 y a Libertad 4-3 y perdió frente a A. Oberá por 4-2. En la rueda de revanchas consigna los siguientes scores: le ganó a Huracán 5-2; a Iguazú 5-1 y perdió contra Libertad 1 a 0. Totaliza hasta el presente 14 puntos.

En cuanto al aguerrido A. Alem aquí está expresado en cifras la performance que lleva cumplido: en la 1ra. rueda le ganó a Ex Alumnos 7-0 a Huracán 2-1; a Iguazú 5-2; a Libertad 6-3; a A. Oberá 3-2 y perdió frente a Olimpia 2 a 1. En la segunda rueda lleva lo siguiente: le ganó a Ex Alumnos 6-2 y a a Libertad 6-1; a A. Oberá

La alineación que presentará ambos contendores en la lucha del domingo se anuncia que será ésta: Olimpia formará con: Y. Martínez; Gómez y R. Beppo; Triadani, Ruiz Díaz y J. García; M. Salé, Gómez, A. Bareyro, N. Ruiz Díaz y R. Flores.

Por su parte A. Alem bajará al campo con estos hombres: Alvarenga; A. Suárez y E. Reyes; A. Ruloff, R. Herrera y Tanovich; C. Reyes, C. Cassoni, Alvarez, Pietro y O. Mires; (director técnico: Gerar Speyer).

Como hemos subrayado, el enfrentamiento de A. Alem y Olimpia, desde su misma ordenación provocó un interés especialísimo y sin lugar a dudas volcará a un compacto público en el field de Alem para no perder detalles del encuentro.

A fin de facilitar el traslado de hinchas, simpatizantes, y toda persona que sigue de cerca las alternativas del campeonato oficial, la empresa "Singer", fletará un colectivo de ésta a Alem a partir de las 14.

PARTIDOS PARA HOY Y MAÑANA

Sábado 5: en Oberá: 5ta. división: Ex Alumnos vs. Olimpia y Huracán vs. Libertad. **Domingo 6: en Oberá:** 1ra. y 2da. Libertad vs. Iguazú (Ref. Otero y Pizutti). 5ta. división: Libertad "A" vs. Ex Alumnos y Olimpia vs. Huracán.

Domingo 6 en Alem: en 1ra. y 2da. división A. Alem vs. Olimpia (Ref. E. Luwacheski).

ULTIMOS RESULTADOS

Estos son los scores que se obtuvieron el sábado y domingo pasado; en Oberá, Ex Alumnos le ganó en 1ra. división a Libertad 5 a 2 y en reserva los mismos empataron en 3 goles por bando. En quinta división Libertad "A" 1; A. Oberá 4 Olimpia 5; Libertad 1 y Atlético Oberá 7, Huracán 1. Los más firmes candidatos para obtener el título de campeón en 5ta. división son: A. Oberá y Olimpia. El pequeño certamen, va tomando cada vez más ardor y los pequeños players hacen de las suyas en cada reunión futbolística, para que su equipo salga ganancioso en cada emergencia. Encuentros de reserva jugados el martes último: Olimpia 3 Libertad 2 y A. Oberá 5, Huracán 1.

Libertad es puntero absoluto en reserva. Segundo Olimpia.

MOTOCICLISTAS LOCALES CORRERAN EN POSADAS

Por gentil invitación cursada por el Moto Club de la ciudad de Posadas, el domingo 13 del corriente mes participarán en aquella ciudad varios corredores pertenecientes al Moto Club Oberá. La prueba será nocturna y como siempre se desarrollará en el circuito Almirante Brown del puerto posadeño. A fin de formar un conjunto homogéneo, los corredores locales seleccionarán a quienes corresponderá asumir la representación nuestra en la competencia mencionada.

POLICIALES

HURTO

Esta vez los cafferistas han sido muy originales. En vez de hurtar a los pasajeros, como es estilo y tradición de ellos, se llevaron la cartera del conductor de la línea 6, en cuyo interior guardaba la suma de $ 1.500, producto de las recaudaciones del día. El damnificado en la desaparición, fue Teolbaldo Dávalos, quien, radicó la correspondiente denuncia en la Seccional Primera.

ACCIDENTE

Ante la Seccional Segunda denunció el señor Wilfrido Antonio Bogado, que el 29 de octubre en horas de la tarde su madre Teodora González de Bogado, al descender de un colectivo de la línea 3 en la intersección de las calles Tambor de Tacuarí y Corrientes, fue embestida por una camioneta, estableciéndose más tarde que era conducida por Miguel Angel Alfonzo. Como consecuencia del accidente, la anciana sufrió lesiones de consideración que obligaron a su internación en el hospital Central de nuestra ciudad. En averiguación del hecho fue detenido el conductor, quien luego de prestar declaración recuperó su libertad con la situación pendiente.

HURTO

Fue cosa de apenas unos minutos. Los cacos, aprovechando que José Félix Roa dejó por unos instantes su bicicleta, frente a su domicilio, sito en la chacra 13, se alzaron con la misma, sin dejar rastro alguno del lugar donde pudieran haberla llevado. El damnificado radicó la correspondiente denuncia ante la Seccional Tercera.

PELEA

Apolinario Antúnez, reeditó la vieja y bíblica historia de Caín y Abel. Armado de un enorme palo, atacó a su hermano Juan Alvez, a quien desfiguró de tal manera, que para reconocerlo hubo que pedirle la cédula. En el asunto, tomó intervención personal de la Seccional Tercera.

REVOLUCION

Todo fué fruto, según decires de la gente, de un chisme hechado a correr con toda la mala intención. Como consecuencia del mismo, se produjo una verdadera revolución de mujeres que armadas de palos y otros objetos contundentes, hicieron un verdadero reparto, y no precisamente de caramelos. Al hacerse una pequeña tregua, pudo comprobarse que en el campo de batalla, lesionadas de consideración, habían quedado Isidora Robledo de

Pasa a pág. 4, 6ª columna.

CONCURRIRAN NUMEROSOS EXPOSITORES A LA MUESTRA DEL SESQUICENTENARIO

Reunióse en los Salones de la Gobernación, la Comisión Provincial Ejecutiva del Sesquicentenario, (mesa Directiva) las Sub-Comisiones de Exposiciones Agrícolas é Industriales, y la sub Comisión de Hacienda, para tratar en particular los trabajos realizados conjuntamente con la Dirección de Turismo, a fin de planificar la distribución de los "stands" del pabellón misionero en la Exposición "La Argentina en el tiempo y en el Mundo", que ha despertado singular interés en muchos expositores privados, como ser yerbateros, tealeros, establecimientos cítricos, de elaboración de almidón de mandioca, etc.

Es indudable que uno de los atractivos principales podrá constituirlo la serie de fotografías y cuadros, gráficos, ec., de la Dirección de Turismo, como asimismo de Asuntos Agrarios. El pabellón, que ha sido realizado con un acertado concepto artístico y regional, está circundado de jardinería autóctona, con plantas tropicales, que ha elegido y acondicionado la Dirección de Asuntos Agrarios, a cargo del ingeniero Washington Segovia. Se está preparando una serie de "maquettes" demostrativas de líneas completas de refinería de azúcar, destilación de alcoholes, secaderos de té, molinos de yerba-mate, "empaquing" de frutas cítricas, etc., que habrán de llamar poderosamente la atención de los expositores.

Por su parte Parques Nacionales ha editado 50.000 folletos en colores en colaboración con la Dirección de Turismo, relacionados con topografías y aspectos que hacen al turismo a nuestra Provincia.

PARA LA MUJER

¿QUE SABE DE LAS TELAS MODERNAS?

Por: Phil Ward de Ballirch

Nunca en la historia de la humanidad subo como hoy tal variedad ilimitada de telas para vestir, uso doméstico o industrial. Elegir resulta difícil y confuso, por esa misma riqueza de selección. La mujer moderna al buscar telas para vestir o para decorar su hogar, quiere dar rienda suelta a su gusto individual. Cada día encuentra mayor libertad de expresión por la inmensa variedad de telas a su disposición. Esto a su vez fomenta la producción en escala, asegurando menos monotonía y mayor exclusividad. A su vez esa exclusividad implica frecuente cambios de diseño y nuevas técnicas de hilado. Un determinado dibujo se utiliza menos, las anilinas son más variadas, e incidentalmente todo ésto implica aumentos en los costos de producción.

En los albores de la historia humana existían sólo tres telas básicas, todas elaboradas de productos de la Naturaleza. Naturalmente la ingeniosidad del hombre mejoró esas telas, que se prestaban a varios tipos de tejido o de hilado. Sin embargo, a través de muchísimos siglos la vestimenta de hombres y mujeres se confeccionaba o de seda, de lana, de algodón o de lino, o de combinaciones de todos.

Sabemos que la lana se obtenía de los animales; la seda la hilaba un precoz gusanito y el algodón y el lino eran producto de una planta actualmente intensamente cultivada.

Naturalmente las primeras telas se hilaron a mano, y pasaron muchos siglos antes de inventarse los telares manuales, y luego los procedimientos complicados de nuestra época, que nosotros aceptamos tan despreocupadamente.

Pero durante siglos el secreto del gusano de seda atormentó la ingenuidad inventiva de los hombres de muchas generaciones. Buscaban reconstruír ese filamento original que el gusano produce espontáneamente, hasta que finalmente en la Exposición Universal de 1891, el Conde de Chardonnet lanzó al mundo el primer hilado elaborado por el hombre, al que dio el nombre "Rayonne".

Es difícil como pudo extraerse una prenda de seda del tronco de un árbol, pero tal fue la hazaña del Conde. Mediante una serie de operaciones logró extraer un almíbar líquido de la pulpa de un árbol —es lo que actualmente llamamos celulo—. Este líquido, presionado a través de agujeros microscópicos y lanzado a un baño de elementos químicos coagulantes se solidificó y formó largos filamentos de hilo, semejantes a los cabellos. Debieron transcurrir tres cuarto de siglo de investigaciones y constante perfeccionamiento para alcanzar el estado que hoy conocemos y al que nos ha llevado ese primer producto originado por el ingenio humano.

Así nació una época.

Ese original hilado matriz ha producido ya dos frutos o tipos:

1º El rayón viscoso, que logró producirse primero en Inglaterra, en 1892, y de uso general en todo el mundo. El ejemplo más típico de una tela elaborada con este filamento largo es el Taffetá Papillon, que puede imprimirse con dibujos y colores delicados, y que posee casi todas las propiedades de la Seda Natural.

2º El rayón se produjo en Francia, luego de la primera Guerra Mundial. Técnicas variables dieron un hilado muy brilloso, un hilado mate, y finalmente el hilado recortado que actualmente conocemos como fibranne. Su uso da una textura rústica a la tela hilada.

Sedas artificiales

En esta la clasificación que se daba hace generaciones a las primeras telas elaboradas con el nuevo hilo rayón...quizá fue un error nombrarlas así porque hoy día el término implica algo no legítimo.

En 1891 el señor Conde investigaba los secretos del gusano de seda. La ciencia química aun no había progresado lo suficiente para ocurrírsele hacer otra cosa que intentar reproducir lo que hacía la Naturaleza.

Elaboró un hilo de seda logrado con un producto vegetal, sometido a reacciones químicas similares a las que misteriosamente se producen en el laboratorio de la Naturaleza. Su ingenio consistió en saber qué elementos utilizar y porqué. Se han dedicado tres cuartos de siglo de investigación para mejorar ese proceso original. Continuamente se descubren nuevos procedimientos que eliminan anteriores defectos y hoy, día se producen telas de rayón que no tengan superficie mate (salvo que el diseño requiera un toque de brillantez), que no sean inarrugables, agradables al tacto, y finalmente de estabilidad dimensional, vale decir de elasticidad suficiente para retener su propia trama.

La adaptabilidad del rayón es también de ventaja para los industriales que elaboran diversas telas de rayón puro, o de hilado de rayón mezclado con seda, lana o algodón, o con uno o más de éstos, más el agregado de las fibras sintéticas aun más novedosas, de las que la más conocida es el nylon.

Fibras sintéticas

Una fibra sintética es de origen puramente químico. Su hilado es responsabilidad exclusiva del genio del hombre y su grado de utilidad en el campo creador de la costura, amén de su empleo de las fuentes de la Naturaleza.

Ya se han desarrollado cuatro tipos de fibras sintéticas, Cada una, al emplearse solo, nos da un distinto tipo de tela hilada o tramada. Como ya lo hemos dicho, puede combinarse en tan diversas formas que está en constante desarrollo. En este país la única fibra sintética de inmediato interés es el Nylon.

En Inglaterra, un poco antes de la segunda guerra mundial se pusieron en venta las primeras medias de Nylon. ¡Fue una sensación! Pero se retiraron pronto de la escena por razón de las exigencias del conflicto bélico. Como verdadero genero hizo su debut durante la guerra misma cuando una Fábrica Americana, que en ese momento entre otras cosas producía una tonelada de pólvora por minuto, y que con el nuevo material pudo salvar las vidas de muchísimos jóvenes aviadores suministrando a las fuerzas Aliadas 36.000.000 de paracaídas confeccionados de una tela sedosa excepcionalmente durable de peso pluma.

Era el primer Nylon e inmediatamente convirtióse en una de las sensaciones de la industria textil mundial.

La historia de esta revolución es la siguiente:

Hace 160 años, en el primer día de 1800, un francés de 60 años llamado Pierre Samuel Dupont de Nemours, pisó América con su esposa e hijos y un sinnúmero de parientes. Se había salvado de la guillotina en 1794 y se proponía establecer una Colonia Utópica en el Nuevo Mundo. Esta resultó ser poco práctica, pero por ser químico además de académico y economista, resolvió importar las maquinarias necesarias y fundar una pequeña fábrica de pólvora. Convirtióse así en fundador de una dinastía industrial cuyas ramificaciones, 7 generaciones más tarde, alcanzaban prácticamente a todos los ámbitos de la tierra.

En 1880 los Dupont construyeron su primer laboratorio químico y en 1909 ya trabajaban con fibras sintéticas. Luego se dedicaron a las telas plásticas y para 1920 ya operaban en la industria del Rayon, luego de lo cual sus fábricas elaboraron la sexta parte de todos los hilados de Rayón fabricados en Estados Unidos.

En 1924 adquirieron los derechos franceses a esa tela maravillosa, el celofán, que también se ha empleado tentativamente en algunas de las telas de vestir más exóticas. Todavía estamos en el primer capítulo de la historia del Nylon y de las Sintéticas.

El Rayón la primera fibra elaborada por el hombre, de incomparable adaptabilidad, lejos de ser la parienta pobre de la seda natural, a veces despreciada y considerada apta únicamente para prendas de menos calidad, ha ocupado un lugar privilegiado en los salones más exclusivos de la Haute Coutere Parisiense; las estadísticas de 1959 revelan que de las quince "maisons" más importantes, entre las que podemos incluir los universalmente prestigiosos nombres de Balenciaga, Balmain, Chanel, Dior, Givenchy, Patou, etc. presentaron nada menos que 171 modelos hechos de telas de Rayon. De estos, 53 eran de puro rayon, el resto mezclado con seda natural, con lana o con fibras sintéticas para producir las telas más hermosas que el mundo jamás haya visto.

Ya la historia no termina con ésto...

SOLICITADA

Posadas, (Mnes.) Noviembre 3 de 1960.

Al Sr. Presidente de la Cooperativa Mixta de Electricidad de Posadas, Dn. Juan A. Rivera — CIUDAD

De mi más atenta consideración:

En conocimiento de que desde hace varios días se encuentra en nuestra usina eléctrica el motor que fuera adquirido en más de ocho millones de pesos a una casa de Buenos Aires, vengo con la presente, invocando mi carácter de accionista, para que el Sr. Presidente del Consejo de Administración tenga la gentileza de disponer la información que seguidamente detallo y que solicito

a) El motor en cuestión fue comprado "para solucionar de inmediato el problema energético de Posadas" y "para normalizar los cortes de luz".

b) Como los cortes de luz siguen normales —esto es igual que antes— mucho agradeceré quiera informar, si es posible públicamente, cuándo esos cortes dejarán de ser normales para convertirse en anormales;

c) Como el motor recien comprado era de "rápida instalación", mucho agradeceré que por medio de la dirección técnica —consejera de la compra— se informe cuánto es el equivalente en materia de tiempo, a "rápida instalación";

d) Si es verdad el comentario que ha ganado la calle: que a ese motor recientemente comprado deberán efectuársele varias reparaciones y/o innovaciones no previstas en el momento de la compra, y que ahora constituyen el motivo principal para que no pueda ser puesto en marcha dada su inaplicabilidad a nuestro medio.

Descontando que el Sr. Presidente, y los Sres. miembros del Consejo de Administración, encontrarán justificada esta nueva inquietud mía en defensa de los prestigios de nuestra Cooperativa, y que por considerarlo de interés público satisfarán me pedido, me hago un deber en señalarle mi agradecimiento haciendo propicia la oportunidad para saludarles con mi consideración más distinguida".

RICARDO A. COLOMBO

R.S. Peña 333

Nº 7175-V.5-11

Escriben los Lectores

Fijan Plazo para Pagar Impuestos y Hay una Ley que los Concede Hasta el 31 de Diciembre

"Señor Director:

Sinceramente no deseaba distraer su atención con el asunto que motiva esta carta. Pero en consideración al pueblo, y conste que hago esta afirmación con sinceridad, víctima en los últimos días de octubre de una angustia creada artificialmente por el oficialismo provincial respecto del plazo para pago del impuesto inmobiliario y otros que estuvo fijado, ignoro con que propósito, como último e improrrogable para el 31 de octubre ppdo., me permito hacerle llegar copia de la ley sancionada por la Cámara de Representantes el 12 de agosto y promulgada por el P.E. provincial el 28 de septiembre de 1960 con el Nº 30.

Parecería injustificable la actitud del doctor Ayrault, informada por la prensa oral local, haciéndose presente en la Dirección General de Rentas en las últimas horas del día 31 de octubre, dice la información, y ante la comprobación de que tantos ciudadanos se hallaban aún sin poder hacer efectivo el pago de sus impuestos, resolvió, agrega la noticia, dar un decreto concediendo un nuevo plazo hasta el 30 del mes en curso. Por mi parte agrego que el golpe ha sido teatral, de puro corte demagógico emulando el conocido estilo de la dictadura depuesta.

Cabe preguntarse por ello. ¿En que quedamos? ¿Son las leyes sancionadas por la Honorable Cámara de Representantes válida o nó?

Saluda a Ud. con la consideración de siempre.

Nicolás Tristan Silvero

Texto de la ley

El texto de la ley Nº 30 a que hace referencia el señor Silvero es el siguiente:

Art. 1º— Otórgase plazo improrrogables desde la fecha de promulgación de la presente ley hasta el 31 de diciembre del año 1960, para que los contribuyentes en mora regularicen su situación con el fisco, con exoneración de multas, recargos o intereses moratorios y punitorios por infracciones a los deberes formales, así como por deudas en concepto de impuestos inmobiliarios; a las actividades lucrativas, de servicios, a la trasmisión gratuita de bienes, a las loterías, al turismo y demás gravámenes provinciales de cualquier género o especie.

Comprenden estas disposiciones tanto las infracciones y demás deudas determinadas, como las que no están. Solamente se extienden los beneficios de la presente ley a moras y/o infracciones en que se hubiera incurrido y a deudas que se hubieron originado hasta el día 31 de agosto de 1960.

Art. 2º— La misma exoneración total prevista en el artículo precedente beneficiará a las infracciones co

Pasa a pág. 6, 7ª columna.

Confederación General del Trabajo

DELEGACION REGIONAL DE MISIONES

Declaración del Plenario Provincial de Gremios ante el Paro Gral. del 7 de Nov.

La clase trabajadora argentina se apresta a continuar la lucha en defensa de sus intereses y derechos, con el PARO GENERAL DE ACTIVIDADES a llevarse a cabo el 7 DEL CORRIENTE EN TODO EL PAIS. Como los trabajadores de Misiones estamos en la misma lucha que nuestros hermanos de clase de todo el país, nos vemos en la obligación de señalar a nuestros compañeros y a la opinión pública de la Provincia, cuáles son los motivos que nos mueven a paralizar nuestras tareas en la fecha indicada.

Decimos al principio que continuamos la lucha, lo que nos coloca —por propia decisión— en la línea obrera y revolucionaria que sabe y comprende que las luchas vienen de lejos y que sólo terminarán cuando la clase obrera en el poder político de la Nación transforme la estructura social y económica que nos agobia y nos obliga a salir reiteradamente en defensa de nuestra supervivencia.

Puntualizar que hacemos un paro general únicamente porque el desgobierno que padecemos acaba de vetar las reformas a la Ley de despidos (Nº 11.729), sería colocarnos en una actitud parcial que no condice con los reales motivos que nos llevan a la huelga, que son, además del mencionado veto, muchos otros. El problema de la Ley de Despidos es la culminación de una política antiobrera y netamente pro-empresaria del gobierno, pero es nada más que un nuevo eslabón de una cadena de miseria y explotación que nos oprime cada vez más y que debemos cortar por lo sano, para evitarnos males mayores y salvar al país que peligra.

¿Sería justo decir que el veto a la Ley de Despidos, con la arbitrariedad que ello significa, es lo único que nos lleva al PARO GENERAL DEL DIA 7 DEL CORRIENTE? Evidentemente que nó, pues de ser así, tendríamos que confesar nuestra incapacidad para analizar la actual situación argentina y nuestra falta de valor para enfrentar las verdaderas causas de nuestros propios problemas, que son también los del país en que vivimos y en el que nuestra clase es indiscutida mayoría.

Junto al veto de las reformas a la Ley de Despidos, nos impulsan al paro del día 7 muchas otras razones de carátcer nacional y provincial: el Plan Conintes, Estado de Sitio permanente, falta de libertades públicas, violaciones de los Convenios Colectivos de Trabajo, desconocimiento del Derecho de Huelga, encarcelamiento de dignos trabajadores, negativas a la actualización de sueldos y salarios, despidos en masa, incumplimiento del precepto constitucional sobre aplicación del Salario Mínimo Vital y Móvil, Veto del gobierno a la Ley de Salario Familiar para los Obreros Rurales y a las Reformas al Estatuto del Periodista, etc. En nuestra Provincia, donde ya estamos en ESTADO DE ALERTA desde hace algún tiempo, también se nota la presencia de las mentalidades alsogarianas, con el incumplimiento de los Convenios, el retrógrado y nefasto pago de salarios en vales, la explotación inhumana y a bajo costo del obrero rural, el abandono de la salud pública, etc.

Todo ello sucede para la clase trabajadora, cuando —estaría demás decirlo— la clase capitalista goza de todas las inmunidades y ventajas que le otorga el gobierno a su servicio. Y yendo al fondo de nuestros problemas, donde verdaderamente radican nuestros males, la presencia nefasta del imperialismo, que dicta su política económica, que impone ministros, que atraca nuestras riquezas, mientras nos transforma poco a poco —al compás de la claudicación de las caducas clases dirigentes— en la factoría que le garantiza segura y barata materia prima para su economía en crisis. Por ello los bajos sueldos, por ello los despidos en masa, por ello el ahorro forzoso que nos impone el gobierno; mientras realiza la entrega de nuestras fuentes energéticas y de nuestra siderugia, se quiere sacrificar al pueblo argentino e hipotecar el futuro del país para beneficiar a los colonialistas de turno.

Este es, en términos generales, el cuadro que nos ofrece el país en momentos en que iremos al paro general del 7 de Noviembre. Consideramos de fundamental importancia para nuestra clase el éxito del mismo pues de la fuerza y combatividad que demostremos en la emergencia, dependerá el logro de nuestras justas reivindicaciones y la salvación del país.

El gobierno debe incluir el tratamiento de las reformas a la Ley de Despidos en las Sesiones Extraordinarias del Congreso Nacional, y éste debe mantener dichas reformas, que si bien no conforman totalmente a los trabajadores, permiten adecuar los montos indemnizatorios a las actuales condiciones económicas del país. El gobierno debe incluir también, en dichas Sesiones Extraordinarias, el tratamiento de las reformas al Estatuto del Periodista, en las que debe insistir el Parlamento Nacional. Se debe liberar de inmediato a los cientos de presos gremiales detenidos sin causa ni proceso; se debe eliminar todo el aparato represivo puesto en marcha para enfrentar los justos reclamos obreros; se debe permitir la libre discusión de los Convenios Colectivos de Trabajo; se debe reconocer el derecho de los trabajadores rurales a percibir el Salario Familiar, arbitrariamente desconocido. Y en el orden local, el gobierno de la Provincia debe posibilitar al Departamento del Trabajo el eficáz cumplimiento de su específica función de Policía, para que sean respetados los Convenios, para que se termine la inhumana explotación del obrero rural y para que se paguen los salarios en pesos moneda nacional.

Todo lo que dejamos brevemente señalado, justifica plenamente nuestra adhesión y participación activa en el PARO GENERAL DEL 7 DEL CORRIENTE. A él iremos todos los trabajadores de Misiones, para demostrar al gobierno y a los empresarios ensorbecidos en su afán de lucro, que no estamos dispuestos a otorgar concesiones cuando se trata de defender nuestro derechos.

Para asegurar el triunfo de la jornada de protesta del lunes 7, hacemos un ferviente llamado a la combatividad y a la unidad de todos los compañeros trabajadores de Misiones. COMBATIVIDAD antes del paro, esclareciendo a los compañeros y a la opinión pública sobre los móviles de nuestras luchas; COMBATIVIDAD durante la jornada del día 7, concurriendo a los Sindicatos y a esta C.G.T. y colaborando entusiastamente con los piquetes de huelga. La UNIDAD deberá ser férrea, para que el frente de lucha al gobierno y a las patronales tenga la solidez indispensable para asegurar el triunfo, que ya descontamos, y que nos posibilitará la concreción de nuestros objetivos. LA CONSIGNA DE LA HORA: COMBATIVIDAD Y UNIDAD EN TORNO A NUESTROS SINDICATOS Y A ESTA CONFEDERACION GENERAL DEL TRABAJO.

Nº 7163 V. 5.11

POLICIALES

Viene de pág. 3, 8ª columna

Blanco y Eleuteria Dávalos, que debieron ser conducidas al hospital, en tanto Zulma Inés Blanco Viviana Blanco de Brítez e Isabel Coronel, que habían resultado ilesas, fueron conducidas en calidad de detenidas a la Seccional Tercera, cuyo personal intervino en el esclarecimiento del hecho.

VIVILLOS

Aprovechando que era el día de los muertos, algunos vivillos se introdujeron en el domicilio del vecino Nicolás Piwnicki, que había salido momentaneamente a hacer unas diligencias. Cuando nuestro amigo regresó, pudo comprobar que los nada gratos visitantes, le habían limpiado la casa, llevándose cuanto objeto de valor y prenda de vestir tenía en la misma. El afligido vecino, radicó la correspondiente denuncia en la Comisaría de Oberá, en cuya jurisdicción se cometió el hecho.

LESIONES EN RIÑA

Dio cuenta la Comisaría de Esperanza que instruye sumario por el delito del epígrafe. El 31, en horas del atardecer, luego de haber estado bebiendo copiosamente en un bar del establecimiento Santa Inés, por una cuestión baladí, se tomaron a golpes de puño los ciudadanos Pablo Zamudio, Serafín Corbalán, Agricio Vera y Mario Acuña. Como consecuencia de la agria reyerta, resultaron todos con lesiones de consideración. Así mismo, la policía logró establecer que habrían participado otras personas cuya individualización y detención se procura.

TRAGEDIA

Valerio Sotelo, en estado de ebriedad, pretendía cargar una escopeta de dos caños, según él, para cazar palomas. Cuando estaba en esta tarea en forma accidental se produjo un disparo que hirió de consideración al mismo. Varios vecinos que instruyeron la tragedia, penetraron en la finca habitada por Sotelo, quien se encontraba caído en el suelo y en medio de un charco de sangre. El hecho ocurrió en la localidad de Apóstoles y el estado del herido, hasta el día de ayer era de suma gravedad.

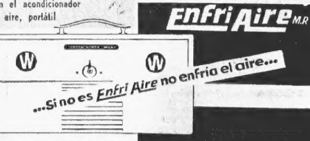
ACLARACION

Se presentó a nuestra redacción el señor Virginio Britez, quien manifestó haber aclarado su situación. El mismo había sido aludido en una crónica policial el día 26 del mes pasado. Nos dijo, "recuperé mi libertad por haber aclarado no tener responsabilidad criminal en el hecho.

SOBRESEIMIENTO

Firmado por el secretario del Juzgado en lo Penal, doctor Adriano A. Leuman, el señor Eduardo A. Portillo, presentó en nuestra redacción un documento, en el que se lo sobresee de una causa que por hurto se le siguiera en la localidad de Leandro N. Alem. Dice la parte dispositiva: "Resuelvo: sobreseer total y definitivamente en la presente causa en favor de Eduardo Portillo incoado en el delito de hurto. Notifiquese".

Cumplimos pues en aclarar la situación de este ciudadano.



GRAN VENTA MES

COMIENZA MARTES 8

Con Monumentales OFERTAS

De gran Jerarquía a precios que causarán sensación

Festeje Ud. También tan Grato Acontecimiento Beneficiándose En esta Maravillosa Venta....

Ofertas Formidables en Sección Tejidos

Espléndido Hilo
De alta calidad y gran suavidad, tela de hilado importado de gran caída y desarrugable, hermosos colores de moda, ancho 90 ctms.
EL METRO......$ **159.-**

Organza Plumeti
De puro rayón, la tela siempre preferida por el mundo juvenil, tonalidades delicadas de gran moda, ancho 90 ctms. EL METRO......$ **79^80**

Algodón Imprimé
De magnífica calidad, fantasías estampadas de preciosos y alegres colores, diseños de gran actualidad, ancho 90 ctms.
EL METRO......$ **45^90**

Raso Estampado
De finísimo algodón y satinado brillante, fantasías de originales dibujos de la más reciente creación, ancho 90 ctms.
EL METRO......$ **159.-**

Super Fibrana
De puro rayón, tela de primerísima selección y extraordinaria calidad, en una gran carta de colores lisos de rigurosa moda, ancho 90 ctms.
EL METRO......$ **79^80**

Estupendo Algodón Fantasía
Magnífica colección de estampados de gustos variadísimos y de gran moda, colorido inalterable, ancho 90 ctms.
EL METRO......$ **69^80**

Fibra Rayón Ancho 140 Cm.
Tela de estupenda calidad y de gran caída muy indicada para vestidos, trajecitos, polleras y pantalones, colores de moda. EL METRO......$ **139^80**

Multifirme para Polleras
Espléndida tela de puro algodón, dibujos de franjas anchas con motivos floreados y paisajes holandeses, colores firmes, ancho 85 ctms.
EL METRO......$ **85^90**

Batista Semi - Hilo
De extraordinaria calidad, hilado inglés importado, ideal para lencería fina y camisas de hombre, color blanco, ancho 90 ctms. el metro ... ... $: **59,80**

Tela Plástica
De muy buena calidad y de mucho cuerpo, hermosas fantasías estampadas, ideal para cortinas de baño, carpetas individuales y mantelería, ancho 140 ctms.
EL METRO......$ **35^90**

Precios Notablemente Rebajados p/Señoras

Pollera Forrada
De puro algodón, fantasías estampadas de originales diseños, modelo exclusivo y cinturón ancho, es una joya de alta costura.
PARA SEÑORA......$ **239.=**

Moderna Pollera
Realizada en magnífico brin liso de colores firmes inalterables, modelo de moda de amplio ruedo, tonalidades de actualidad.
PARA SEÑORA......$ **89.-**

Atractiva Blusa
Ejecutada a la alta costura, en regia tela de puro algodón, modelo mangas cortas y cuello sport, fantasía estampada de hermosos colores.
PARA SEÑORA......$ **95,00**

Casaca Pull-over
En grueso y compacto jersey de puro rayón, modelo sin mangas y cuello redondo, hermosas fantasías rayadas y tonalidades lisas de moda.
PARA SEÑORA......$ **129.00**

Bombachas Stretch
En grueso tejido de trama compacta, muy elásticas y adaptables, modelo slip con elástico en las piernas, gran diversidad de colores,
PARA SEÑORA......$ **79,80**

EN-TOU-KAS
De puro rayón, sombrillas para el sol y la lluvia, en colores lisos y fantasía de vistosos colores,
PARA SEÑORA......$ **198.—**

Práctico Batón
En regia tela rayada de puro algodón, modelo suelto cuello sport y mangas cortas, con hermosas aplicaciones y amplios bolsillos, prende hasta el ruedo. Para señora ... ... $: **189.—**

Gran Selección de Vestidos
En finísimos rayones, lisos y estampados de gran moda, modelo de amplia falda totalmente forrada. Para señora, oferta cumbre ... ... $: **598.—**

Jumper Solero
Realizados en regias telas de puro algodón, en hermosas fantasías estampadas y a rayas, con lindas aplicaciones en los bolsillos. Par señora ... $: **198.—**

Fina Combinación
Ejecutada en satén de puro rayón, con delicados bordados y puntilla valenciana en el busto, colores surtidos.
PARA SEÑORA......$ **129.—**

Enagua Nylon
De grueso y compacto tejido, con elástico en la cintura y hermosas y anchas puntillas de Nylon en el ruedo, gran diversidad de colores.
PARA SEÑORA......$ **98.—**

Ofertas de Jerarquía y Calidad p/Hombres

Impecable Ambo puro lino
Realizado en tela muy liviana y fresca, corte moderno y lleva el sello MONTERREY que lo distingue por su elegancia, colores de moda. PARA HOMBRE......$ **1690.—**

Ambo para Jovencito
En regia fibra de puro lino super liviano, de corte moderno, colores claros de moda, ideal para jovencitos ... ... $ **1.590,—**

Pantalón puro Lino
De calidad insuperable y corte moderno, confeccionado con prolijidad y de una terminación perfecta, colores de actualidad PARA HOMBRE......$ **498.—**

Camisa Sport de Jersey
En grueso tejido de puro rayón y de gran calidad, modelo mangas cortas y lindas fantasías de rayas horizontales. PARA HOMBRE......$ **169.—**

Camisetas sin Mangas
En punto tejido morley, de puro algodón peinado hilado Peruano, muy fuertes y durables. Para hombre. Todos los talles......$ **39,80**

Zoquetes Stretch
De puro Nylon, el famoso calcetín americano que se estira adaptándose a sus pies, en una gran diversidad de colores.
PARA HOMBRE......$ **39,80**

Calzoncillos Cortos
En regia tela de puro algodón, con cartera ancha de cruce perfecto, costuras sobrecosidas y bien atracadas.
PARA HOMBRE......$ **39,80**

Camisa Fibra
De puro rayón desarrugable, modelo mangas cortas con un bolsillo, de calidad extraordinaria y magnífica presentación, colores de moda. Para hombre. $: **179.—**

Pantalón Tropical
De inmejorable calidad, muy frescos y livianos, de corte y terminación de medida, colores lisos de moda. Para hombre ... ... $: **398.—**

Pantalón Tussor
De magnífica calidad y gran resultado al uso diario, de prolija terminación y costuras reforzadas, colores surtidos. Para hombre ... ... $: **198.—**

Rebajas Colosales Para el Hogar

Juegos de Cama
Confeccionados en magnífica crea de puro algodón mercerizado GRAFA, color blanco con bordados en colores. Para 2 plazas......$ **279.—**

Toallón Baño
En gruesa felpa de puro algodón, fantasía de rayas horizontales multicolores Indanthen, medida amplia y de gran absorvencia......$ **69,80**

Toalla Mano
De suave algodón, muy encorpada y absorvente, fantasía rayada formando cuadros en lindos colores, medida muy amplia......$ **27,90**

Mosquiteros
Confeccionados en regio tul de puro algodón de doble malla, medida grande de amplio vuelo, para 2 plazas...$ 489.—... Y para 1 plaza......$ **298.—**

Oportunidades de Gran Interés para Niñas

Casaca pull-over niña
En magnífico jersey de puro rayón, modelo remera con lindos adornos en el cuello y bolsillos a contratono, color blanco. Para 10/12 años...$ 79.80 ..... Y 4/8 años......$ **69,80**

Casaca blusa niña
Confeccionadas en brin liso de colores firmes, con adornos rayados y aplicaciones infantiles, 10/12 años...$ 59.80...... 6/8 ......$ 55.90...... Y 2/4 años ......$ **49.80**

Short brin niña
Modelito encantador confeccionado en regia tela de colores lisos firmes al lavado, con vivos de la misma tela a contratono. 8/12 años ...$ 39.80 ... 6 años... 38.90.... Y 2/4 años.....$ **36,90**

Pantalones largos PARA NIÑOS Y NIÑAS
Confeccionados en fuerte tela, algodón con elástico en la cintura, colores muy cómodos y prácticos, ... surtido.... 6/10 años ...$ ... Y 2/4 años......$ **89.-**

Rebajas Fantásticas para Niños

PANTALON CORTO NIÑO
En fuerte tela GRAFA de puro algodón, con elástico en la cintura, colores surtidos ... 12 años....$ 63.80... 8/10....$ ... Y de 4/6 años... ..$ **55^90**

CAMISA SPORT NIÑO
De puro algodón, en lindos dibujos infantiles y colores firmes, modelo mangas cortas y un bolsillo, 10/14 años....$ 98.00.... 6/8....$ 89.00... Y de 2/4 años......$ **79.-**

PULL-OVER REMERA NIÑO
En compacto jersey de puro rayón, mangas cortas y cuello redondo, con dos cortes al costado, en lindos colores lisos. 10/12 años....$ 98.00 6/8 .$ 89.00 ..... Y 2/4 años **75^90**

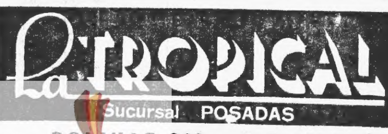
CAMISETAS SIN MANGA NIÑO
En punto tejido morley de puro algodón, muy elásticas y adaptables, de 12/14 años...$ 19.80 ...8/10 ...$ 18.50 ... Y de 4/6 años ......$ **16^90**

Créditos en 10 Mensualidades

Solicite el Suyo sin Demora.... Tramite Acelerado Son renovables a los 5 meses.... Nuestro Carnet de compra........ Lo puede utilizar como dinero en efectivo....

VEA NUESTRAS VIDRIERAS

Colmadas en toda la línea... de magníficas Confecciones... para Señoras. Hombres y Niños... Y OFERTAS



Apuntaciones idiomáticas

EL USO Y ABUSO DE LAS MAYUSCULAS

por Gramáticus

Hace pocos días visitamos a un juez local en su despacho. El magistrado corregía un escrito de varias carillas, mientras un amanuense permanecía de pie a su su lado. De pronto, interrumpiendo su tarea, le entregó al empleado el escrito, diciéndole:

— Que saque todas las mayúsculas que figuran aquí— y luego, dirigiéndose a mí, agregó: —En esta provincia tienen la manía del uso de las letras mayúsculas. Creen que escribiendo "magistrado" con con mayúscula da mayor jerarquía...

— En efecto, —respondí, — los misioneros dan la impresión de tener un salero lleno de mayúsculas que desparraman luego en el escrito y caigan aquellas donde caigan, allí quedan.

Esta escena, brevemente relatada, nos ha dado la oportunidad para iniciar esta sección, en la que comenzaremos precisamente, hablando del abuso de las mayúsculas y de su debido uso.

Las reglas que señala la gramática para el empleo de las mayúsculas, son las siguientes:

1º. — Será mayúscula la primera letra de todo escrito, la primera de todo párrafo y la primera después de punto final, como se verá en cualquier obra escrita.

2º. — Suele ser mayúscula la primera letra de cada verso (de donde vino el llamar versales a las mayúsculas); pero no sólo no es obligatorio, sino que hoy ya casi nadie lo usa.

3º. — Suele ser mayúscula la primera letra después de dos puntos: pero solo en casos que citaremos en otra oportunidad, al hablar de dicho signo.

4º. — Las portadas de los libros, los títulos de las divisiones de ellos, los rótulos, inscripciones o cosas análogas, cuando son letra de molde, o la imitan, se ven puestos a menudo con mayúsculas solas; y lo mismo aquellas palabras o frases de un impreso sobre el que se quiere llamar la atención.

5º. — Los números romanos se escriben hoy en día con letras mayúsculas.

6º. — Será siempre mayúscula la inicial o primera letra de los nombres propios, o de cualquier otra palabra que haga el oficio de nombre propio, como Benito, Jesús; Roberto, Negro; María; King; Lucifer; Atlántico; Posadas; etc.

7º. — Cuando el nombre propio consta de más de un vocablo, lleva inicial mayúscula en todos ellos, exceptuando únicamente los artículos, preposiciones y conjunciones que no estén al principio; verbigracia: María del Pilar, García de los Ríos, Gran Bretaña San Isidro Labrador, etc.

8º— En toda clase de escritos se acostumbra a poner con mayúscula términos comunes en que notamos cierta principalidad o autonomasía y con los cuales generalmente nombramos personas o cosas determinadas, de cualquier clase o calidad que sean. Esto sucede con más frecuencia en vocablos que indican poder público, dignidad: cargos; jurisdicciones; corporaciones; sociedades; establecimientos; empresas; sitios públicos; territorios; artes; ciencias; escritos de carácter oficial; etc. Por eso suele escribirse: el Gobernador ha firmado este Decreto; fue elegido Sumo Pontífice; los Ministros estuvieron en la Cámara; cuentan con la confianza del Poder Ejecutivo; el Tribunal se reunió en Audiencia.

9º. — Los tratamientos se escriben por lo general con mayúscula, especialmente si están en abreviatura: V. S. o Usía, Excmo. Sr. Excelentísimo Señor, etc.

10º. — Como queda muchas veces a voluntad del que escribe, el poner o no, inicial mayúscula a tantos vocablos donde la costumbre ha sido y sigue siendo variable y hasta caprichosa, conviene que en cada escrito, libro o composición se opte un criterio fijo o manera constante de usar las mayúsculas: regla de armonía y buen sentido contra la que pecan algunos trabajos, en que tan pronto se escribe el Ministro como el ministro, la Casa de Gobierno como la casa de gobierno, etc.

Insistiremos sobre el tema.

FRAUDE

En la ciudad capital de Méjico y perdido entre las líneas de un rotativo de importancia, se describe con parquedad un fraude de características originales. Un joven de carácter tímido y algo retraído, no se atrevía a flirtear con chicas y por lo tanto sentía un vacío interno que no podía remediar. Como el tiempo pasaba y la decisión no venía, Manuel Blanco Martínez, que es el nombre a que nos estamos refiriendo, puso un aviso en una revista que se especializa en reunir enamorados. A los pocos días recibió una respuesta conteniendo amplias promesas y el perfume de las hojas escritas le trajo un mensaje esperanzador. A esa carta la contestó con otra y de esa forma el idilio se fue concretando a través del misterio escrito y el desconocimiento personal. Llegó un momento que Manuel le declaró su amor, y precisamente en esa oportunidad, la "novia" queriendo reunirse con su amado le pidió cinco mil pesos para poder viajar y arreglar todas sus cosas, el tímido y distante enamorado no dudó ni un instante, corrió a las oficinas del correo y poco después un giro con esa cantidad viajaba a su destino. Luego esperó y esperó en vano, porque no recibió respuesta alguna. Volvió a escribir, a insistir, a rogar noticias pero todo fue inútil, pues su "novia" no contestaba. Finalmente y ya desesperado, Manuel se apersonó a la policía y ésta, luego de realizar las indagaciones del caso, descubrió que la mujer que le había escrito no era tal, sino un individuo llamado Raúl Gerardo Garza que se especializa en cartas de amor.

COMUNICADO IMPORTANTE

El Patronato de Leprosos de la República Argentina este año por razones económicas solo distribuirá por correo, una mínima parte de su ya tradicional solicitud de ayuda. Envíe pues directamente su contribución a José E. Uriburu 1018 o bien telefónicamente a [illegible] 83-1815.

Cartas de Lectores

Viene de pág. 4, 9ª columna

medidas por omisión, previstas en los artículos 32 y 202 del Código Fiscal, así como las que, de acuerdo con las previsiones del art. 33 del Código, corresponda calificar se como defraudaciones, siempre que los contribuyentes o responsables se acojan a los beneficios de esta ley y cumplan estrictamente las obligaciones en la forma y plazo por ella establecidos.

Art. 3º— Los contribuyentes o responsables, cuyas deudas se encuentren en curso de ejecución, deberán abonar los gastos causídicos y los honorarios que correspondieren, según el estado en que se encuentre la ejecución.

Art. 4º— Cuando, por razones técnicas o procesales, no se pueda determinar el débito tributario en el plazo fijado por el artículo 1º, los interesados deberán solicitar expresamente el acogimiento a los beneficios de esta ley a los efectos de que la Dirección General de Rentas otorgue el plazo prudencial necesario para la cancelación total de la deuda que resultare, en definitiva, sin multas, recargos ni intereses.

Art. 5º— Los contribuyentes o responsables que hubieren obtenido facilidades de pago y se encontraren en mora, podrán regularizar su situación mediante el pago total del saldo adeudado de acuerdo con las liquidaciones practicadas originalmente al otorgarse las facilidades.

Art. 6º— Todos los procedimientos administrativos o judiciales tendientes al cobro de los créditos fiscales, a que se refieren las disposiciones de esta ley, quedan paralizadas hasta el 31 de diciembre del corriente año, salvo las medidas necesarias para interrumpir prescripciones.

Art. 7º— Todas las actuaciones que origine el acogimiento a los beneficios de la presente ley, están exentas de las tasas retributivas por servicios administrativos que pudieron corresponder.

Art. 8º— El acogimiento a las disposiciones de esta ley no importa el reconocimiento, por parte del contribuyente o responsable de la legitimidad del acto administrativo por el cual se estableció la deuda.

Art. 9º— A partir del plazo fijado por el artículo 1º las Reparticiones públicas de la Provincia, las Municipalidades y los Bancos que funcionen en territorio provincial, no darán curso a tramitación alguna que se inicie, si de la misma resulta que el interesado, en razón de su actividad, es "prima facie" sujeto pasivo del impuesto a las actividades lucrativas, hasta que el mismo acredite haber dado cumplimiento a la obligación formal pertinente, debiendo dejarse constancia en las respectivas actuaciones de haberse satisfecho tal exigencia.

Art. 10º— Los agentes de la administración pública y de las municipalidades que no den cumplimiento a la exigencia del artículo anterior, podrán ser sancionados disciplinariamente con pena hasta la retrogradación de categoría. En caso de reincidencia, la sanción podrá ser hasta la cesantía. Los Bancos que no den cumplimiento a las obligaciones establecidas en el artículo 3º, serán pasibles de las multas del artículo 31 del Código fiscal.

Art. 11º— El P.E. dictará las disposiciones reglamentarias que resulten necesarias para la mejor aplicación de la presente ley, en el término de quince días de su promulgación.

Art. 12º— Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Dada en la Sala de Sesiones de la Cámara de Representantes, en Posadas, a los doce días del mes de agosto del año mil novecientos sesenta.

Fdo: Isaac Julio Escalada, Presidente: Eduardo Anocibar, Secretario.

Horóscopo Diario

HOROSCOPO PARA EL DIA

5 DE NOVIEMBRE DE 1960.

ARIES:
— Hay quien ansia conocerle.
TAURO:
— Plenitud física.
— Viaje inesperado.
— Propicio para la intimidad.
— Buen día para las actividades sociales.
— Una indiscreción puede dañarle.
— Prefiera la soledad.
— No se comprometa. No firme contratos.
— Inmejorable día para el amor.
— No se ofusque.
ACUARIO:
— Hay probabilidades de un gran éxito artístico.
[illegible]IS:
— No haga depender sus actos de consejos ajenos.

RAMONA

por LINO PALACIO

CLARO QUE HACE TIEMPO QUE NO ME VES!... ESTUVE TRES MESES EN MAR DEL PLATA

... Y COMO NO PAGUÉ EL HOTEL ME HICIERON QUEDAR DOS MÁS DE LAVAPLATOS...

Avisos Económicos

¿QUIERE Ud. comprar, vender, alquilar o permutar alguna cosa, necesita o desea ofrecerse para algún servicio? Gane tiempo y dinero anunciando en esta sección. Disque al T.E. 4952 y recibiremos su AVISO ECONOMICO.

COMPRA — VENTA

VENTILADORES cte. cont. compro. Tucumán 271. Nº 7180-V.8-11

VENDO ARROZ a precio barato, cualquier cantidad. Depósito permanente. Barrufaldi y Estado Israel (Palomar) Nº 7181-V.12-11.

COCHE-CUNA perfecto estado. Vendo Rivadavia 491. Nº 7185.

VENDO o permuto caldera 45 HP "Boston", buen estado; y cachapé "Helvética" 8 toneladas, semi nuevo. Tratar: Fermín Barrios. Chacra 15. V. Urquiza. Nº 7192-P.22-11

MOTOR Diesel 11 HP. Vendo. Taller Retamar. Chacra 160, una cuadra de López Torres. Nº 7073-V.5-11.

CAÑOS galvanizados y negro sin costura de 1|8 hasta ½ pugadas. Casa Gottschalk. Nº 7053.

BUJES de bronce centrifuga de todas las medidas, recién recibidos. Casa Gottschalk. Av. Uruguay Pdas. Nº 7052

SIEMPRE vende barato León Mazal. Nº 7138-V.19-11

POR NO PODER atender vendo: instalación de bar y despensa, una heladera marca "Siam" de 6 puertas funcionando, balanzas, envases y demás accesorios. Alquilo local. Avda. Mitre y Paso Ni vel. Tratar en la misma.— Nº 7057.

TRAJES DE NOVIA vendo o alquilo. Félix Azara 459— Tel. 3002-Nº 7057.

HOTEL lugar céntrico en marcha, vendo gran ocasión. — Sarmiento 256 N º7147-V21-11

SIEMPRE vende barato León Mazal — Nº 7132-V.19-11

TRAPICHE de hierro completo en muy buen estado. Tratar: Avda. San Martín 1230. T.E. 224. Santo Tomé (Ctes). Nº 7047-V.10-11

CHAPAS negras gruesas recién recibidas de 1 a 19 mm. Casa Gottschalk Avda. Uruguay — Nº 7055

BALDOSAS y ladrillos refractarios Casa Gottschalk Avda. Uruguay — Nº 7054

JUEGO living, buen estado. Vendo de ocasión. Tratar: Neuquén 218 (Chacra 14). Nº 6936.

MOTOR Chevrolet 4 cilindros mod. 27 con embrague y caja. Vendo precio total $ 15.000 Tratar: Ricardo Acosta, Alem y Lavalle. Nº 7148-V.8-11.

VENDO: Tractor Case L.A. a neumáticos, una rastra Case 32 discos, un arado Case 4 rejas 12 pulgadas. Todo perfecto estado. Tratar: Marcos Nazer-Alvear (Corrientes) Nº 7151-V.8-11.

MOTO Puma vendo. Tratar Jujuy 196. Nº 7108-V.8-11

COMPRO: 1 compresor aire mediano; 1 aparejo 5.000 kg. mínimo; 1 prensa hidráulica 60 Tn. mínimo; 1 gato hidráulico 15 Tn. mínimo; 1 yunque 80 kg. mínimo. Oferta Automer. Tucumán 550 T.E. 2683. Sr. Merenda. Nº 7109-V.8-11.

COMPRAMOS cualquier cantidad de plomo, acumuladores usados. Pago el mejor precio de plaza S. Luis 650 Nº 7058

DISCOS — DISCOS CREDITO Musical ELMI. San Lorenzo 259. Nº 7059

COLOCACIONES Y EMPLEOS

EMPLEADA competente se necesita. Rioja 541. Nº 7153-V.5-11

SE NECESITA chofer mecánico. Casa Gottschalk, Avda. Uruguay. Nº 7155

MUCHACHA con conocimientos cocina, sin lavado ni planchado. Sueldo $ 800. Rioja 60[illegible] — Nº 7152-V.8-11

COCINERA competente necesito, buen sueldo, cama adentro. Corta familia. Santa Fe 494 — Nº [illegible]06-V.5-11.

NECESITO planchadora con conocimientos de cocina. (Tratar de tarde) Avda. Mitre 100 Nº 7130.

REPARTIDOR activo, necesito. Moritán 310. Nº 7128-V.5-11

VENDEDOR muy práctico, en tienda, necesito. Hasta 28 años de edad. Inútil presentarse sin estos requisitos. Ayacucho 637. Nº 7110-V.8-11

SE NECESITA empleada para Bueno, Aires. Tratar: Córdoba 260. Nº 7072-V.11-11

SE NECESITAN señoritas y jóvenes. Buena presencia y facilidad de palabras. Para ventas a domicilio, de fotografías infantiles. Sueldo y comisión. Colón 112. Nº 6898-V.11-11

SE NECESITA personal rural para el interior Avda. Uruguay 800 n6817

SEÑORA sola para cocina en establecimiento de campo, se necesita. Ayacucho 564. Nº 6984

SE NECESITA: una mucama y una cocinera, medio día. [illegible]

EMPLEADA [illegible] Paz 284 [illegible]

CHOFER competente ofrécese para camión pesado o colectivo, ciudad o interior. Oferta: San Lorenzo 473 Nº 6969-V.5-11

LA VENTA DE DIARIOS es un trabajo liviano y muy remunerativo. En pocas horas ganará un buen jornal. Consulte EL TERRITORIO, Rioja 433.

SE NECESITA niñera. Rivadavia 491. Nº 7186.

SE NECESITA empleada, — buen sueldo. Tratar: Jujuy 77. (De tarde) Nº 7194P8-11

MUCHACHO 15 años, estudios secundarios, dact. y [illegible] Ofrécese. Por carta Avda. [illegible] 7193 de este dia. n7193v8-11

NECESITO [illegible] repartidor activo, con certificado [illegible] anterior. Jujuy [illegible] de trabajo 215. Nº 7191-V.9-11.

CASAS Y TERRENOS

GRAN OPORTUNIDAD, ausentarme permuto casa y pleno centro de Oberá con Taller y Sección de accesorios y repuestos, aceptando en pago Camión o Tractor. Tratar Avda. Libertad 244 T. E. 251. Oberá n6664v12-11

CAMPO 600 Has. alambrado 120 Has. monte 50 Has. para arroz. A 50 kms. de Posadas. Vendo [illegible] Has. Hay facilidades. Tratar Fermín Barrios, Chacra 15 Villa Urquiza. — Nº 7023

COMPRO: casa habitación de madera en planta urbana. Ofertas: Rivadavia 607. Nº 7156-V.5-11

SE VENDE: Departamento amplias comodidades, desocupado calle 3 de Febrero. — Chacra 25 has. con plantaciones de naranjos, parte en producción, monte, buena aguada. Todo alambrado a 500 mts. del pueblo Candelaria. Tratar: Kiosko Nº 8, Parada de Colectivos. Nº 7112-V.25-11.

CHACRA con yerba, frente pueblo Guaraní. Ex propiedad de A. Nacke. Vendo. Francisco Nacke. Gobernador Roca (Mnes.) Nº 6937V.7-11

CASA madera con terreno, planta urbana, $ 50.000 entrada y facilid. Organización Motta. Avda. Mitre 175. Nº 7150-V.5-11

CAMPO de 1.500 a 2.000 has. vendo. Tratar Avda. Corrientes y Catamarca. Sr. Soto. Nº 7154-V.14-11.

CASITA madera con terreno [illegible] entrega. Y varios lotes de terrenos con facilidades. Organización Motta. — Avda. Mitre 175. [illegible]

ALQUILERES PENSIONES Y [illegible]

[illegible] caballero, Avda. [illegible] Nº 7188-V [illegible]

HOTEL Pensión "Edén" lugar céntrico, buena atención precios módicos para pensionistas. Sarmiento 266 T. E. [illegible] n6669v5-11

PENSIONISTAS se reciben en casa de familia. Félix Azara 579 — Nº 7077-V.7-11

EN CASA de familia pensión para hombre solo. Tratar, T.E. 4554. Nº 7131-V.9-11

HABITACION amueblada en casa de familia para joven o caballero, con o sin comida. Prolong. Colón 940. El Palomar. Nº 7183-V.10-11.

AUTOMOTORES

URGENTE vendo: Chatita Chevrolet 28, perfectas condiciones. Freno hidráulico. Precio ocasión. Kiosko Nº 8 Parada de Colectivos T.E. 3462 (informes de tarde). Nº 6965-V.25-11

CAMION F-900 impecable.— Vendo. Tratar: F. Azara 527. Nº 7042-V.10-11

CAMIONES, camionetas, coches. Facilidades 12-14-24 meses. Remata Paulino. Colón esq. Durán. El Palomar. Nº 7041-V.16-11.

CHEVROLET Canadiense, en perfectas condiciones. Vendo. Hay facilidades. Tratar: Fermín Barrios. Chacra 15 Villa Urquiza. Nº 7026.

FORD 38 de lujo, impecable, a toda prueba. Vendo. Colón 216. Nº 7195.

VENDEMOS: Coche Dodge 4 puertas modelo 30, carrocería metálica 6 cil. frenos hidráulico. Chatita Rugby caja 4ta. para 1.500 kgs. Voiturette 6 cil. mod. 30. frenos hidráulicos. Facilidades. Sarmiento 133 n7187v11-11

OFERTAS VARIAS

Sr. CAZADOR de pieles silvestre. Antes de efectuar sus ventas de toda clase de pieles consulte precios a La [illegible] su nuevo sistema [illegible] pagando los mejores precios. Consulte de [illegible] Jujuy 215. Tel. [illegible] — Nº 6105-V.7-11

PUBLICACIONES LEGALES

EDICTO: El Dr. Orlando Gil Navarro, Juez Provincial de 1a. Instancia en lo Civil y Comercial de la Primera Circunscripción Judicial, cita por diez días a herederos y acreedores de don Juan Hauptmann. Posadas, Octubre 11 de 1960 EDITH A.M. SCIONI, Secretaria Nº 7034-V.10-11

MODERNICE su traje y quedará encantado. Trajes de 1ra categoría desde $ 3.500 hechuras desde $ 1.500 — Pichel, R. Saenz Peña 235. Uruguay. Nº 7056

PUROSEN maravilloso filtro. Purifica kerosene, agricol ¡Gran invento argentino! Precio presentación $ 328 FOMENTO S.R.L. Bolívar 68

LA CASA "Del Retén" trasladóse a su local propio sito en Barrufaldi casi Rademacher. Barrio El Palomar T.EE 2490. Nº 6775-V.11-11

CHAPAS "Ondalit" oferta por poco tiempo. 110x60 $ 25.90; 160 x 60 $ 36.20 FOMENTO S.R.L. Bolívar 68. T.E. 2322. Nº 7060

ALUMNOS preparo. Primarios, ingresos y secundarios Bs. Aires 395. Tel. 906. Nº 7043-V.10-11.

DIARIOS VIEJOS vendemos en paquetes de 5 kgs. También tenemos RECORTES DE PAPEL BLANCO. Rioja 433.

SIEMPRE vende barato — León Mazal. Nº 7132V19-11

SIEMPRE vende barato León Mazal. Nº 7132-V.19-11

FABRICA de artículos rurales: Tranqueras; manca; bretes; cepos; varillas; postes madera aserrada; terciado; láminas "Tesil". San Luis 650 T.E. 3007. Nº 6711.

NO TIRE SU ROPA VIEJA avise al EJERCITO DE SALVACION y este mandará a recogerla para beneficio de los necesitados. Belgrano y 25 de Mayo.

STOCK permanente de hierros [illegible] y redondo cuadrado. Angulo [illegible] y chapas. Casa Gottschalk Avda. Uruguay. Nº 7056

BATERIAS IMBATIBLES — "Bull-Dog. Línea completa. Facilidades — Distribuidores: FOMENTO S.R.L. Bolívar 68 Teléfono 2323.

COLCHONERIA A. BAEZ — reparaciones de camas, estirado y cambio tejido. Se hacen colchones a domicilio.— Uruguay y Pedro Méndez 315 Teléfono 2334.

RECORTES DE PAPEL BLANCO vendemos en paquetes de 5 kgs. También tenemos DIARIOS VIEJOS — Rioja 433, Teléfono 4952.

SIEMPRE vende barato — León Mazal. Nº 7132V19-11

500 NOVILLOS gordos, haciendas generales, lecheras, Remata Paulino. Colón esq. Durán Tel. 4987 n7040v16-11

HAGO resúmenes de materias Bs. Aires 395. Tel. 906 Nº 7044-V.16-11

NO TIRE SU ROPA VIEJA avise al EJERCITO DE SALVACION y éste mandará a recogerla para beneficio de los necesitados. Belgrano y 25 de Mayo.

Diseños de la Moda

CHAQUETA ablusada, con cinturón y pespuntes, manga campana.

Sociales

FIESTAS Y REUNIONES

— El aprecio granjeado por la señorita Hilda Núñez, se puso de manifiesto ayer con motivo de su cumpleaños. Numerosos amigos concurrieron a felicitarla, originándose de ese modo una grata reunión.
— El mismo motivo congregó a los familiares y amigos de Zulema Oliveira.
— La jovencita María Cristina Kaechele recibirá los agasajos de sus relaciones sociales con motivo de su cumpleaños.
— En ocasión de celebrar una fecha íntima le será ofrecida una cena al señor Ernesto Fernández.
— Los esposos Cibils-Pacheco obsequiarán a su hijita María Herminia con una fiesta, en razón de su cumpleaños.
— Hoy en Córdoba 482, domicilio de la señorita Nela Ramírez donde el Llovizna Club realizará a partir de las 20 horas otro de sus acostumbrados bailes de los sábados del llovizna.
— El martes, los esposos Martín-Benítez festejarán con una cena el décimo cuarto aniversario de sus bodas.
— El mismo día celebrará un año más Triny Alvarez.
— Esta noche en la sede del Club Mitre, se realizará el Baile de los Locutores, animado por dos conocidas orquestas.
— Una reunión estudiantil se realizará esta tarde en casa de la jovencita Delfina Gristeim, en Ramón García e Iwanowski. Los invitados son numerosos y la fiesta promete alcanzar lucidas características.
—En Santa Ana, los esposos Neris festejaron días pasados con una bulliciosa fiestita infantil el cumpleaños de su hijito Eduardito, donde fue servido un chocolate a sus numerosos amiguitos.
—Hoy en el domicilio del joven Beto Pawlosek la barra "Sueño de Juventud" realizarán un extraordinario baile, al que están invitados todos los jóvenes amantes de la buena música y la alegría.
—La Asociación Polaca de Misiones llevará a cabo hoy, en su sede social sito en la Avda. Cabred, un festival danzante a las 21 horas, amenizará el mismo la orquesta de Ricardo Ojeda y la Jazz Panamericana.
—El Club Juvenil Aromas del Cairo, de reciente formación, tiene programado para esta noche un baile a llevarse a cabo en Junín y Hernández.
—En el club Agil de Gdor Roca, se llevará a cabo hoy en horas de la noche un extraordinario baile. Su animación estará a cargo de la orquesta Los Plateros de nuestra ciudad.

ENLACES Y COMPROMISOS

— En la Iglesia del Inmaculado Corazón de María de Buenos Aires será consagrado el 10 del corriente la boda de la señorita Carmen Elizabeth Caminos Boero con el señor Otto Hugo Schaub. Actuarán como padrinos de la ceremonia, que se realizará a las 21 el señor Juan Francisco Caminos y la señora Elizabeth Boero Navarro de Caminos por parte de la novia y el señor Dagoberto Arturo Schaub y la señora Rosa Lohrman de Schaub por parte del contrayente.
Finalizada la ceremonia se efectuará una reunión en honor de los contrayentes en el Círculo de Aeronáutica de la Capital Federal.
— Fué consagrado ayer el enlace matrimonial de la señorita Laureana Ortiz Morel con el señor Luis Podetti. Finalizada la ceremonia religiosa, las amistades de los contrayentes concurrieron a presentarle sus saludos.
— El casamiento de la señorita Norma María Sobolewski con el señor Carlos Alberto Zubreski será bendecido el 12 de Noviembre en la Catedral a las 20.30 horas.
— Apadrinado por el señor Nicodemus Báez y la señora Cosina B. de Caserotto se llevará hoy a cabo la ceremonia religiosa del casamiento de la señorita Alicia María Isabel Ruiz Díaz con el señor Miguel Angel Báez Maidana.
— El 12 del corriente, a las 18, en la capilla San José será bendecido el enlace de la señorita Teodora Rolón con el señor Martín Zembuwski.
— El compromiso de la señorita Hilda Benítez Cabral con el señor Oscar J. Aranda será concertada esta tarde con una reunión en el domicilio de la familia de la novia.

NACIMIENTOS

— El hogar de los esposos Abel Gadea y Maritina Caminos se ha visto alegrado con la llegada del primogénito que se llamará José Luis.
— Alicia del Carmen es el nombre de la recién nacida en el hogar Brites—Virasoro. La madre y la pequeña se encuentran bien y se atienden en el Sanatorio Buenos Aires.
— Nilda Lila se llama la pequeña recién nacida en el hogar del matrimonio Scheerlein—Ramírez. La madre y la pequeña se encuentran bien y se atienden en el Sanatorio Boratti.
—En el mismo sanatorio nació Lidia Gladys, hija del matrimonio Pittana—Brítez.
—Juan Sebastián es el nombre del varón que alegra el hogar de los esposos Hammer—Lostón. Madre e hijo se hallan perfectamente.

BAUTISMOS

— Recibió el Santo Bautismo Julia Esther Miño Rojas. Sus padrinos son el señor Fermín Rojas y la señora Ramona I. de Duarte.
— En la Catedral recibió el Santo Bautismo el pequeño Miguel Aníbal Cabral. Sus padrinos son el señor José Alejo Schuler y la señorita Dionisia Apestegui.
—En la Iglesia Inmaculada Concepción de Villa Urquiza, recibió el santo bautismo el pequeño Juan E. Zanivan. Fueron padrinos de la ceremonia la señora Elba K. de Andruskievicz y el señor Raúl Ceballos.

VIAJEROS

— A Córdoba, el Dr. Carlos Angel Moscón.
—Regresó a Córdoba, luego de pasar unos días en esta, el doctor en ciencias veterinarias Denis Hugo Ferroni.
—Procedente de Buenos Aires, en viaje de placer, el señor Wilfredo Leyenberger.

MISA EN EL COLEGIO ROQUE GONZALEZ

Mañana domingo se realizará una misa en la Capilla del Colegio Roque González patrocinada por la Unión de Padres de Familia del Colegio Roque González, esta dará comienzo a las 8.

FESTIVAL DE LA ASOC. FILANTROPICA

El día 12 se llevará a cabo en el Club Villa Urquiza un baile que será amenizado por la orquesta Típica y jazz de Ricardo Ojeda, durante el transcurso del mismo se presentarán los hermanos Urdinola y Graciela Larumbe, quienes interpretarán danzas folklóricas. Este festival está organizado por la Asociación Filantrópica de Misiones, que viene desarrollando una activa campaña de ayuda a los niños y a todos aquellos a quienes haga falta una mano amiga de apoyo. La institución ha puesto en venta los billetes de la lotería provincial, cuya comisión del treinta por ciento será destinado a obras benéficas como las anteriormente apuntadas.

Padres y Alumnos de Dos Escuelas Agradecen Una Obra del Dr. Ayrault

El gobernador de la provincia, doctor César Napoleón Ayrault, recibió en su despacho de la Casa de Gobierno, a una delegación de la Comisión de padres de los alumnos de la Escuela Normal Mixta "Estados Unidos del Brasil" y Colegio Nacional Nº 2 Nocturno, haciéndole entrega de un pergamino como testimonio, "de reconocimiento, respeto y estima al digno gobernante por su preocupación y empeño en la solución del problema del edificio del establecimiento".

Como se recordará, el gobierno de la provincia, en conocimiento de que esa casa de estudios había sido clausurada por el peligro que significaba para alumnos y profesores su pésimo estado tanto edificio como sanitario, y además, dado que los organismos nacionales correspondientes demoraban su reparación, dispuso de inmediato encarar la obra para posibilitar nuevamente la habilitación del establecimiento.

Un Comunicado.—

La Comisión de Padres de los alumnos de la Escuela Normal dió a conocer un comunicado por el que "hace saber a los padres que la misión encomendada con fecha 27 de mayo de 1959, para la reparación del edificio de la Escuela, ha sido concretada gracias al empeñoso apoyo de S. E., el señor Gobernador de esta provincia, Dr. César N. Ayrault y mediante ello nuestros hijos ocupan de nuevo su casa de estudios.

Al finalizar con este éxito el cumplimiento del mandato impuesto por los padres de los alumnos, esta comisión hace propicia la oportunidad para reiterar su gratitud a las autoridades de los demás establecimientos que albergan a los educandos de la escuela clausurada, permitiendo así, la continuación de sus normales tareas, como asimismo a todas aquellas personas que de una u otra forma han apoyado nuestra misión, al periodismo siempre presente y a las entidades sociales y deportivas que nos han brindado su grato aporte moral. En consecuencia —acota al comunicado— se dá por finalizada la tarea y la constitución de esta comisión, con nuestro agradecimiento por su obra a S. E. el señor Gobernador".

Será Honrado Mañana la Virgen de la Gruta

Se realizará mañana en la Escuela Agrotécnica "Pascual Gentilini" una concentración para honrar a la Virgencita de la Gruta. Con ese motivo ha sido confeccionado el siguiente programa:

A las 9, recepción de las delegaciones de los pueblos vecinos; misa. Habrá facilidad para acercarse a los santos sacramentos; a las 10, desfile y acto gimnástico a cargo de los alumnos de la escuela; a las 11, manifestación hacia la Gruta. Se invita a las poblaciones a concurrir con sus tradicionales carrozas; a las 12, almuerzo en las inmediaciones de la gruta. Habrá facilidad para adquirir el asado y la bebida.

En la oportunidad los exalumnos de la escuela se reunirán para enfocar diversos aspectos de la actividad del centro.

SUPERALIMENTACION ECONOMICA

Hoy es económicamente factible enriquecer cantidades relativamente grandes de cereales (trigo, maíz, etc.) de bajo nivel proteínico, gracias al aminoácido esencial L—lisina, transformando así productos como el pan en alimentos ricos en proteína de igual valor nutritivo que las de la carne y la leche.

La L—lisina tiene la ventaja de no afectar el sabor, textura o apariencia de los de acuerdo con los hombres de ciencia especializados en nutrición de la compañía Du Pont, creadora del nuevo producto.

En una reciente conferencia en Las Palmas, Islas Canarias, alimentos a que se agrega, narma, el doctor Norman L. Hause recomendó encarecidamente el complemento de los alimentos cereales con aminoácidos para resolver el problema del suministro limitado de proteínas de alta calidad.

El doctor Hause agregó que la regulación de aminoácidos al nivel de los aminoácidos en las proteínas animales de alta calidad es el principio básico del complemento de los alimentos cereales. Los aminoácidos, llamados las estructuras de la proteína, se emplean en combinaciones proporcionales específicas para la síntesis de los tejidos y de las seroproteínas. Las proteínas de alta calidad en los alimentos contienen aminoácidos aproximadamente en las mismas proporciones que el cuerpo las utiliza; durante la digestión, estos aminoácidos son asimilados eficientemente porque llegan a las células simultáneamente en las proporciones adecuadas.

Considerando que el trigo es uno de los alimentos de mayor consumo en el mundo, se han llevado a cabo trabajos muy extensos sobre el complemento de este cereal para mejorar su calidad proteínica. Muchos de los estudios, dice el doctor Hause, se han efectuado con harina enriquecida con L—lisina, con pan complementado con L—lisina y otros productos ricos en L—lisina —sólidos lácteos, levadura seca, harina de soya, etc. Estos estudios han revelado, en los animales jóvenes en el laboratorio, que la calidad proteínica de los alimentos a base de trigo, medida por la proporción de eficiencia proteínica (P. E. P. —el peso dividido por cantidad de proteína ingerida), está en función directa del porcentaje de L—lisina en la proteína total. Esto es cierto bien esté la L—lisina presente en forma de proteína o en forma de L—lisina libre.

El doctor Hause hizo hincapié en que la lactalbúmina, los sólidos lácteos no grasos, la caseína, y soya, que proporcionan niveles relativamente elevados de los aminoácidos esenciales, son excelentes fuentes para elevar el contenido proteínico del pan. Esto a su vez proporciona una mejor base para efectuar el complemento de L—lisina, dando un producto final más rico en cantidad y calidad proteínica que si no hubiese usado estos complementos proteínicos.

Advirtió además que aunque estos métodos de complemento mejoran la calidad del contenido proteínico, [illegible] aprovechará completamente en la síntesis y restauración de los tejidos a menos que haya presentes suficientes calorías en el régimen alimenticio procedentes de fuentes no proteínicas. Si estas últimas calorías de energía no son proporcionadas en cantidades suficientes, algunas de las proteínas se utilizarán de combustible en vez de emplearse en la síntesis de los tejidos.

Para concluir, el doctor Hause dijo que en un mundo en que la escasez de proteínas de alta calidad es un problema grave, el complemento de pan y otros alimentos [illegible]

PLASTICOS

Cuando el doctor Arturo Frondizi efectuó en el pasado mes de Julio, una visita a Inglaterra, manifestó que a la brevedad posible sería instalada una gran fábrica para producir plásticos en nuestro país. Lo que en esos momentos era solamente una manifestación de anhelos, está ya por concretarse en la localidad de San Lorenzo —Santa Fe— donde ha de levantarse una planta de polietileno. La realización del proyecto en sí, significa en números 1.350.000 pesos argentinos. El producto de acuerdo a lo que informa la revista Duperial, será fabricado por vía petroquímica, utilizando como materia prima una fracción de petróleo nacional, el cual mediante un proceso de craqueo, producirá el etileno que, polimerizándose, dará el polietileno. Estamos en unos tiempos en que los productos plásticos se han convertido en algo imprescindible y esencial en este mundo evolucionante. Los Estados Unidos, que empezaron a trabajar en ellos en 1920 tornándolo como un renglón sin importancia, basan en él ahora gran parte de su pujante progreso. Inglaterra por ejemplo y en el término de veinte años ha elevado su producción de plásticos de 30.000 a 450.000 toneladas anuales. La demanda y las necesidades de plástico son grandes, por lo tanto la puesta en marcha de una fábrica que se dedique a su elaboración debemos celebrarlo como una buena y feliz iniciativa.

Habrá el lunes un Concierto de Guitarra

Prosiguiendo con los actos culturales que realizan la Dirección General de Cultura de la Nación con el auspicio de la Comisión Nacional Ejecutiva del 150º Aniversario de la Revolución de Mayo y la cooperación de la Dirección Provincial de Cultura, el lunes próximo a las 21, tendrá lugar la actuación del concertista de guitarra Vicente José Elías, en los salones del Club El Progreso.

Vicente José Elías, de sentida vocación musical puesta de manifiesto desde la niñez, ha logrado en la actualidad una madurez de intérprete de guitarra, que hace esperar del jóven concertista una constante superación, dadas sus excepcionales condiciones y refinada sensibilidad musical, a la que une indudable virtuosidad y gran capacidad de labor.

La Dirección de Cultura de la Provincia, invita a concurrir al acto programado al público en general, de entrada libre.

Los Telefónicos de Misiones Paran el 7

La Federación de Obreros y Empleados Telefónicos de la República Argentina Sindicato Misiones en Asamblea General Extraordinaria celebrada el día 4-11-60 en su local de Junín 107 ha resuelto adherirse al paro programado por las Organizaciones Obreras para el día 7-11-60 en repudio al Veto de la Ley de Despido dispuesto por el Poder Ejecutivo, en virtud de que el motivo que impulsa a la misma es la defensa de la garantía que constituía la reglamentación de la Ley 11.729 y porque no puede permanecer indiferente a las presiones de la fuerza capitalista que una vez más dan por tierra con las aspiraciones de la masa trabajadora del país.

Quedó Constituída la Comision Legislativa

Alrededor de las 18.30 de ayer en el recinto de la Cámara de Represetantes, tuvo lugar una reunión de diputados. La misma, según, se informó luego por intermedio de la Secretaría Parlamentaria tuvo por efecto constituir la Comisión Legislativa Permanente que actuará durante el receso de la Cámara.

En esta reunión que se prolongó hasta las 19.15, se dispuso realizar reuniones el primer y tercer viernes de cada mes a las 19 horas. Asimismo se dió cuenta de los asuntos entrados desde el 1º del corriente, entre los cuales figura un mensaje y proyecto del P.E. sobre ley de Obras Públicas, y se consideró un pedido de licencia del vice gobernador de la Provincia por 10 días para ausentarse a la Capital Federal para cumplir una misión oficial, el cual fue aprobado por unanimidad. Finalmente se facultó al presidente de la Cámara Sr Isaac Escalada para que en representación de la Legislatura concurra a los actos oficiales a realizarse los días 5 y 6 del corriente en esta ciudad y localidad de 2 de Mayo, respectivamente.

ULTIMA HORA

Disidencias en el Consejo de Educación

Insistentemente circuló en la víspera la versión de que los miembros del Consejo Provincial de Educación habrían sido sustituídos luego de conocerse los resultados de una elección realizada en el seno del organismo.

A efectos de confirmar lo trascendido, alrededor de las 21 horas mantuvimos una conversación telefónica con el titular de dicho Consejo, señor Rubén Leguía, quien nos manifestó que efectivamente el P. E. de la provincia separaría de sus cargos a los vocales Ciganda y Reca. Agregó por otra parte que el decreto respectivo se daría a conocer posiblemente en el día de hoy.

Las razones que motivan tan terminante actitud del P. E. se desconocen, pero se cree que la misma obedezca a serias disidencias con respecto a la posición sostenida por los referidos integrantes al efectuarse una votación donde se consideraban asuntos vinculados a la educación.

Dos Profesores Ganaron El Premio Nobel

ESTOCOLMO, 4 (UPI) Dos profesores de la Universidad de California ganaron hoy el premio Nóbel de Física y Química de 1960.

El profesor Donald A. Glaser, profesor de Física de la sucursal de la Universidad en Berkely, conquistó el premio de física por su "cámara de burbuja", artefacto para el estudio de la naturaleza y fuerzas de los núcleos atómicos. Glaser, de 34 años de edad, es uno de los hombres más jóvenes que ha ganado un premio Nóbel.

Una hora más tarde, el profesor Willard Libby, de la sucursal de la Universidad en Los Angeles, ganó el premio de Química por "su método de empleo del carbono catorce, para la determinación de edad en la arqueología, geología, geografía y otros campos de la ciencia.

Además de los premios, ambos recibirán 225.986 coronas (43.625 dólares).

Amplíos Créditos de E.U. a la Rca. Argentina

WASHINGTON, 4 (UPI)— Estados Unidos siguió adelante hoy con sus planes para conceder nuevos préstamos destinados a ayudar a la Argentina a emprender grandes programas de construcción de viviendas y carreteras.

Vance Brand, presidente del Fondo de Créditos para Desarrollo, declaró a la United Press International que su organismo está prestando atención inmediata a varios proyectos presentados durante su visita a la Argentina la semana pasada.

Reveló que el 8 de noviembre llegará a la Argentina una misión del Banco de Importación y Exportación, para estudiar la financiación de los equipos norteamericanos necesarios para poner en práctica el programa de viviendas. Se espera que el Fondo de Créditos y el Banco financien juntamente el proyecto, con créditos de cerca de cien millones de dólares.

NOVIEMBRE
5
SABADO
San Zacarías y Santa Isabel

(1740) Una escuadra inglesa ataca y toma la plaza de Portobello, en Nueva Granada.
(1784) Viedma, quien por orden del gobierno exploraba la Patagonia, se interna tierra adentro guiado por un cacique.
(1820) Después de un sangriento combate, el inglés Cochrane se apodera de la fragata española Esmeralda, amén de otros naos menores.
(1940) Roosevelt es electo para un cuarto período presidencial.

Correo Argentino D. R. 30 Posadas — Franqueo Pagado Concesión Nº 1880 — Tarifa Reducida Concesión Nº 751

EL TERRITORIO
Diario de la mañana

PUBLICACION
ASOCIADA AL INSTITUTO VERIFICADOR DE CIRCULACIONES

Fundado el 2 de Julio de 1925
Dirección y Administración Rioja 433 — T.E. 4451 y 4952

Representante en Bs. Aires: — Pedro Ventura y Cía. — Sarmiento 1562—Tel. 35-4825

Servicio Telegráfico Exc. de la United Press International

INFORMACIONES DE INTERES

Farmacias de Turno

DEL NORTE: Rivadavia 102 T.E. 4454.
DEL AGUILA: Bolívar 350. T.E. 3854.
— DOMINGO —
DEL INDIO: F. de Azara 245 T.E. 3179.
PARANA: Bolívar y Roque S. Peña. T.E. 3424.
OBERA
PASTEUR: J. Ingenieros 101
— DOMINGO —
RODRIGUEZ: Sarmiento 391 T.E. 12.

FARMACIA MARCONI —Tel. 3775— ABIERTA DE LUNES A VIERNES DE 7 A 24 hs.

FARMACIA ARGENTINA BOLIVAR Y S. LORENZO —T.E. 4022— ABIERTA DESDE LAS 8 HASTA LA 1 DE LA MADRUGADA De Lunes a Viernes

El Tiempo

Presión : 748,3
Humedad: 89 o/o
Temp. : 22,12 a las 18—
T. Máxima: 24,6 a las 14.40
T. Mínima : 20,0 a las 4,36

PRONOSTICO:

Inestable, nubosidad variable.

ALTURA DE LOS RIOS:

Puerto Posadas: 2,02 ms.
Puerto Iguazú : 12,80 ms.

SERVICIOS PUBLICOS DE URGENCIA

Robos y Hurtos	3444
Seccional 1ª	3689
Seccional 2ª	2860
Seccional 3ª	3937
Guardia Alcaidía	3444
Seccional 4ª	3753
Bomberos	3111
Ambulancia	3222
Servicio de Radio	4159
Gendarmería	2921
Prefectura de Zona	3948
Policía Federal	3939
Guardia Casa Gobierno	4343

HOSPITAL

Portería	4065
Centro de Salud	3222
Dirección	4061

MAÑANA JUGARAN GUARANI Y ATLETICO EL PRIMER MATCH DE DESEMPATE

Como corolario de un año auspicioso para las finanzas de la Liga y de los clubes afiliados por balance general de recaudaciones que marcó un alentador récord, disputarán mañana en cancha de Brown el primer partido por el título de subcampeón los primeros equipos de Guaraní y Atlético Posadas.

Ambos han totalizado 15 puntos en sus 12 presentaciones, correspondiendo el título de campeón invicto de la primera rueda a Atlético Posadas conjuntamente con Sarmiento y de la ronda de las revanchas en forma exclusiva a Guaraní quien en campaña excepcional, ganó todos los partidos.

CAMPAÑAS

El Decano obtuvo 6 triunfos, 3 empates y sufrió 3 derrotas, 35 goles a favor (la delantera más goleadora del campeonato) y 27 en contra (la valla menos batida al igual que Mitre).

El team de la "banda" conquistó 7 victorias, un empate y sobrellevó 4 reveses, 31 goles a favor y 28 en contra, debiendo destacarse que surgió del último puesto que ocupara en la primera rueda en la lucha por el descenso al segundo puesto a un solo punto del campeón Mitre.

Atlético venció a Villa Urquiza 2 a 1, a Brown 4 a 2, a Guaraní 7 a 1, a Huracán 5 a 3 y 3 a 2 y a Sarmiento 2 a 1, empató con Sarmiento y Mitre 3 a 3 y con Villa Urquiza 2 a 2 y perdió con Brown 4 a 1, Guaraní 3 a 2 y Mitre 2 a 1.

Guaraní superó a Villa Urquiza 2 a 0 y 4 a 2, a Mitre 4 a 1, a Sarmiento 5 a 3, a Brown y Atlético 3 a 2 y a Huracán 3 a 1, empató con Mitre 2 a 2 y perdió con Sarmiento 4 a 2, Brown 1 a 0, Atlético 7 a 1 y Huracán 3 a 2.

SENDAS DISTINTAS

El encuentro de mañana en consecuencia, coloca a Guaraní frente a la posibilidad de seguir su racha de triunfos y por su parte a Atlético ante el afán de desquitarse del reciente triunfo de su ocasional adversario que le impusiera un delicado traspié. Los blanquinegros buscarán borrar el golpe mortífero que le asestara Mitre birlándole el cetro de campeón que festejara en peligroso anticipo con disparo de bombas que resultara fatal al llegar sobre la hora el agónico tanto del zaguero izquierdo Mario Domínguez, justicieramente llamado el "gol del campeonato", que quedará grabado como un inolvidable documento en nuestra edición del lunes último. La gente de Villa Sarita que no se conforma al pensar que el certamen se le escurrió desaprensivamente en la primera rueda, confía junto al embalaje de la segunda vuelta, en el golpe sicológico de la situación de Atlético, a quien se le fue el campeonato de la boca al igual que el año pasado, oportunidad en la cual hasta perdió el título de subcampeón que quedara en poder de Mitre.

Mañana Candelaria Recibirá a Unión

De suma importancia para la gallarda posición de puntero de Atlético Candelaria se presenta al match que protagonizará como local mañana frente a Unión.

El dueño de casa firme en su rítmica marcha hacia el ascenso a la categoría privilegiada, tratará de salvar el penúltimo escollo que le permita de tal manera, llegar al último cotejo en Posadas con tra Rácing, en la ventaja de los 2 puntos que sacara a Independiente en la segunda fecha precisamente al vencer a los rojos. Unión en su actuación de despedida del certamen, procurará cumplir una performance acorde con el difícil compromiso.

Esta Tarde se Miden General Paz y Olimpia

Hoy General Paz pondrá término a su actuación en el campeonato de ascenso 1960 enfrentando a Olimpia en cancha de Brown. Los "paceños" campeones de la primera rueda, demostraron "falta de aire" en la segunda vuelta corroborando lo que ha sido característica en su historial. En pocas fechas, las seguidas derrotas lo eliminaron lamentablemente de la lucha por el título de campeón.

El cotejo de esta tarde, que en nada gravita en la tabla de posiciones se jugará a las 16.45 midiéndose en el preliminar los respectivos equipos de quinta división.

La Voz de los Clubes

ESTA TARDE

GRAL. PAZ: Puentes (Domínguez); Bareiro y Rodríguez; Lezcano, Gómez y Gutiérrez; Paiva, Cosa, Ramírez, Correa y Trinidad; suplentes Román Geleano, y González.

OLIMPIA: D'Achary (Prieto); Britez y Gómez; Gauto, Bustos y Martínez; Saldaña o Marín, Claro, J. De Tine, Duarte y Sánchez o Bermúdez.

MAÑANA

GUARANI: Ganna (Benítez); López y Gerez; Ortiz, Quinteros o Escobar y Medina; Fortte, Brites, N. Rajo, S. Sánchez y D. Noguera; suplentes: Montenegro y Florindo.

ATLETICO POSADAS: Zárate (Rivarola); Rocha y González; Fernández, Aquino y C. Benítez; Rodríguez, G. Benítez, S. Jara, Villalba y Cáceres; suplentes: Calvo, Figueredo, Molina y Cabral.

RACING: Castillo (Villar); Chávez y C. Rodríguez; M. Noguera, Cordero y J. Noguera; Molina, Faviero, Marín, Closs y Ruiz Díaz; suplentes: Acosta, Rodríguez, Calvi, Chemes y E. Martínez.

PALOMAR: González (Rozas); J. González Ortiz y Nogueira o Fernández; Malmot, U. González y Martínez; Rotela, Balbuena, Sánchez, Marquiewicz y E. Suárez; suplentes: Vera, Castelli, Velázquez, Galeano y R. Suárez.

INDEPENDIENTE: Fretes; Niveyro y Ortigoza; Ordiérez, Núñez y Pacheco; Ríos, A. González, Gallandat, Bouzou, y R. Florindo; suplentes: Fretes, N. González y S. Ortellado.

MAGALLANES: Escalante (Rivas); Villalba y Dung; Del Piano, Medina y Braag; Alegre, Alarcón, Herrera, Leguizamón y Roa; suplentes: Paredes Betancurt y Silva.

ATLETICO CANDELARIA: O. Meza (Oliver); Amiel y C. Benítez; C. Meza o Silva, E. Nacimiento y Piriz; T. Meza, M. Benítez, M. Nacimiento, Figueredo y J. A. Meza.

UNION: González (Campuzano); A. Gudiño y Díaz; Cruz; Ríoz, Palacios, Núñez, Sánchez, Otazú y E. Santa M. A. Gudiño y Montiel; suplentes: Paiva, Caballero, Rojas y Floribal.

Independiente Enfrenta Mañana a Magallanes

Los rojos en latente expectativa, cotejarán fuerzas mañana en encuentro de fondo al entusiasta Maallanes, que por coincidencia fue uno de los equipos que le restó un punto valioso en la primera rueda.

Independiente cifra sus últimas esperanzas en la suerte que puedan correr los rivales de Candelaria. En tanto, el elenco del barrio Fraternidad en franca reacción en la ronda de las revanchas, continúa en su afán de escaparse del castigo que impone la Liga al que finalice en el último lugar. Previamente jugarán los correspondientes teams de cuarta división.

Dirimirán Supremacías Racing y Palomar

Mañana a las 14.45 en el field de Brown como vermouth del pleito Guaraní-Atlético Posadas, dirimirán supremacías Rácing y Palomar. La diferencia de 3 puntos que los separa en la tabla de posiciones, reclama imperiosamente una superación de Palomar para eludir la multa que sentencia al colero de primera B. Rácing con un empate salva definitivamente su situación. El último triunfo de los aurinegros fue precisamente logrado frente a los blanquicelestes, conquistando aquellos apenas un punto en la segunda rueda.

Baby Fútbol

Torneo Relámpago en en Los Aguacates

Organizado por Gran Despensa Familiar de Carlos A. López Torres se disputará mañana a partir de las 14.30 horas un torneo relámpago de fútbol infantil por el trofeo instituído por el niño Juan Carlos Halty.

Participantes

Intervendrán Defensores de Despensa Familiar—Los Aguacates, Delegado señor López, Sol de América y los equipos que tienen por Delegados a Marcelino Sienrra y al binomio Beltrametti-Issler. Sus protagonistas destacan el gesto del chico Halty por

REUNIOSE LA COMISION ORGANIZADORA DEL "CRUCE DEL RIO PARANA"

Tuvo lugar ayer la anunciada reunión de la Comisión Organizadora de la prueba "Cruce a Nado del Río Paraná" que por la disputa del trofeo "EL TERRITORIO" se llevará a cabo el domingo 13 del corriente a las 15 horas.

La comisión constituída por el representante de la Prefectura Nacional Marítima y de la "Semana del Mar" Oficial don Walter Aubone, el Profesor de Educación Física señor Albino González, el conocido deportista señor Raúl Sánchez Ratti y el cronista deportivo de este Diario, se abocó de lleno a considerar diversos detalles bajo el asesoramiento del Administrador señor Carlos Krause.

Inscripción

Se resolvió que la inscripción se cierre indefectiblemente el sábado 12 a las 12 horas. En consecuencia se señala a los interesados en participar en la carrera, que no se admitirá ninguna inscripción posterior a la fecha de clausura de la misma.

Prueba de suficiencia

También se dispuso tomar una prueba de suficiencia a los nadadores el próximo jueves 10 a las 17 horas en el Puerto local con el control de la Comisión Organizadora y de la "Semana del Mar". Se invita a los inscriptos a dicha prueba de examen que se efectuará en un corto recorrido.

Premios

Se ha instituído como premio al ganador, el derecho de inscribir su nombre en la copa "EL TERRITORIO" y un objeto de arte, de valor de 1.000 pesos donación de nuestro Diario y además otros obsequios de la "Semana del Mar", Liga Naval Argentina y casas comerciales. En la próxima semana iremos dando a conocer los premios que se adjudicarán hasta el décimo lugar.

Cumple Hoy 16 Años de Vida el Club General Paz

Se recuerda hoy un nuevo aniversario de aquel 5 de noviembre de 1944 cuando en la esquina de Belgrano y General Paz un grupo de deportistas fundaran la institución paseña surgiendo el nombre como homenaje a la calle de referencia.

Pronto ganó popularidad en las confrontaciones de barrio el nuevo club que tenía su field cerca de la cancha Marina impulsado por el entusiasmo de dirigentes como Don Julio José Piró, Jorge Chemes, Iago Borromet, Atanacio Bossi Miguel Anatillo y otros y el aporte de jugadores como Pancho Casares, Pepe Piró, Pancho Vernazza, Claudio Borromei, Lolo Correa y otros.

En 1947 luego de su participación en el campeonato de barrios realizado en cancha de Guaraní, se afilió a la Liga Posadeña de Fútbol en la creación originaria de la actual división de ascenso constituyéndose de inmediato en uno de sus gratos animadores por la belleza de su juego y evidenciando ya, lo que más tarde se hiciera proverbial, por los altibajos de sus campañas. De aquellos clubes mantiene General Paz la primacía de haber intervenido más veces en los campeonatos de la categoría superior. Ascendió como campeón de 1949 actuando en primera A desde 1950 al 52. Estuvo 2 años otra vez en primera B. Volvió a subir al ganar a Huracán en recordado match de lamentables incidentes por 6 a 0 actuando en primera A desde el 55 hasta el campeonato del 58 finalizado el año pasado. Y nuevamente desde mayo del 59 en el ascenso.

Las inquietudes de sus directivos que con alto espíritu de cariño a la institución, sobrellevan satisfacciones y reveses en la propia esencia del deporte, jalonan la meritoria trayectora de la entidad. A estos incansables propulsores y a jugadores, socios y simpatizantes de sus distintas épocas vayan nuestras sinceras y expresivas felicitaciones, y para quienes se han ido a más allá, el respetuoso minuto de silencio.

la donación de una hermosa copa.

Sol de América fue campeón

Con toda justicia el representativo de Sol de América se clasificó campeón del reciente certamen adjudicándose una copa que le será entregada en un acto a llevarse a cabo en fecha próxima. Goleador del torneo se consagró el jugador Carlos A. López Torres (h).

Resoluciones del Tribunal de Penas

En su reunión de anoche el Tribunal de Penas adoptó las resoluciones siguientes:

—Suspender por 5 partidos a Andrés Espinoza de Unión, 4 partidos Ricardo Viveros de Palomar y Emilio González de Mitre, 4 reducidos a 3 a Roberto Candia de Villa Urquiza y Francisco Bárbaro de Atlético Posadas ambos con 6 meses de inhabilitación como capitán, 3 a Carlos R. Borjas de Sarmiento con 6 meses de inhabilitación como capitán, 2 a Roberto Quinteros de Guaraní y Victoriano Acuña de Olimpia, 2 reducidos a 1 a Juan B. García de Huracán, Segundo Fernández de Candelaria, Félix Vallejos de Brown y Juan R. Centurión de Huracán.

—Citar para el próximo jueves a las 19.30 en el local de la Liga al árbitro Próspero Medina para que comparezca en su denuncia contra los jugadores Edgar Lima, Atanacio Centurión y Sigifredo Giménez de Huracán.

—Continuar las actuaciones en el diferendo entre la Liga Posadeña de Fútbol y el Colegio de Arbitros hasta agotar los recursos para la resolución final, tomándose nota de la declaración del señor Emiliano Antúnez.

JUSTICIA VENCIO A DISTRITO MILITAR

Se disputó un encuentro de fútbol amistoso entre las representaciones del Poder Judicial y Distrito M. 40, en las instalaciones del Club Jorge Brown, imponiendo el equipo de Justicia por 6 a 4. Goles de Isasi (2), Andrés Rodríguez, M. Villalba, S. Rivero y Talavera para el ganador que estuvo constituído de la siguiente manera: Candia; R. Ataliva y M. Fioravantte, C. Barrios, Núñez y R. González; Isasi, Talavera, A. Rodríguez, M. Villalba y S. Rivero. Sobresalieron Isasi, C. Barrios, Rivero, Ataliva y R. González.

Tenis

Dos Finales se Disputarán Hoy por T. 'Día de la Raza'

Culminará hoy en el Itapúa Tenis Club la disputa del Torneo Día de la Raza con los encuentros finales correspondientes a la primera y segunda categoría.

Los hermanos Ricardo y Alfredo Cambas, en una confrontación que será muy disputada, tratarán de lograr el triunfo para inscribir su nombre en la Copa Bertotti. En la segunda categoría serán protagonistas Cabral y Paiz, correspondiendo al ganador el honor de inscribir su nombre en la copa donada por el ex cónsul de Alemania.

Ambos encuentros han sido programados para las 16.

Racing y Tokio por el Torneo Femenino

Se cumplirá mañana a las 10.16 la última fecha del campeonato femenino de basquetbol por el trofeo "Dr. Carlos R. Arigós" en cancha del Rácing. Animarán el importante encuentro el puntero invicto Rácing y su inmediato escolta Tokio. Si triunfaran las chicas de la Cantera agregarían un nuevo título de campeón a los muchos que tiene en su haber y salieron airosas las "tokianas", tendría que disputar una final.

CADETES

En el cotejo preliminar jugarán cadetes de Itapúa B y Tokio. Ambos partidos deberán ser fiscalizados por los jueces del Club Juventud, a quienes se les encarece puntual asistencia.

Mañana se Realizará el Concurso de Pesca

Mañana de 14 a 18 horas se realizará en el Puerto local el concurso de pesca variada que forma parte de los actos de la "Semana del Mar" y es organizado por el Club Pirá Pytá. El concurso ha despertado gran interés entre la numerosa familia de pescadores que tienen sus elementos bien afilados para no perdonar la vida a los peces.

La inscripción se cierra hoy a las 12 en Casa Sport, Almacén de Salvador Chemes y Subprefectura Marítima, teléfonos 4953, 2983 y 5044.

REFEREES Y LINEMANS

La Liga Posadeña de Fútbol ha confeccionado el programa de partidos de acuerdo al detalle siguiente:

HOY

Cancha Brown
14,15 hs. 5a. B General Paz vs. Olimpia, referee Roque Espinoza.
16,45 hs. 1a. B General Paz vs. Olimpia, referee Samuel Sánchez, linesmanns A. Faviero y Roque, Espinoza.

Cancha Atlético
14,15 horas 5ta. B de Independiente y Brown
16,45 hs. 4a. B Rácing vs. Palomar. Referee Anastacio Noguera.

MAÑANA

Cancha Brown
8.30 y 10 hs. 5a. y 4a. A: Guaraní vs. Atlético Posadas, referee Indalecio Domínguez.
14.45 hs. 1a. B Rácing y Palomar, referee Crescencio Casco linesmanns José Niveyro y E. Villa.
16.45 hs. 1a. A Guaraní vs. Atlético Posadas, referee Próspero Medina, linesmanns José Niveyro y E. Villa.

Cancha Atlético
8.30 y 10 hs. 5a. y 4a. A: Huracán vs. Brown referee Luis Simsolo.
14,45 hs. 4a. B: Independiente vs. Magallanes, referee Juan de la Cruz Ramos, linesmanns Eugenio Kunz.
16.45 hs. 1a. B: Independiente vs. Magallanes, referee Enrique García, linesmanns Ramos y Kunz.

Cancha Candelaria
16.45 hs. 1a B: Atlético Candelaria vs. Unión, Referee Héctor Ramírez linesmanns Marcelino Sienra.

Golf

CONCURSO DE CUMPLEAÑOS

Festejando el décimo onomástico de su fundación, se reunirán los entusiastas cultores de golf del Tacurú Country Club en interesantes torneos.

La categoría Oficial disputará 36 hoyos en una edición del clásico torneo. Comenzará hoy a las 14 con primeros 18 hoyos y terminará mañana con los 18 hoyos restantes a partir de las 8. El domingo desde las 14 se jugará en las categoría Damas y Estímulo.

Recuperaron Ayer su Libertad Varios Detenidos Paraguayos

Ayer en horas de la mañana y luego de ser interrogado por autoridades del servicio de Seguridad del Ejército, fue puesto en libertad el estudiante Cirilo Manuel Arguello Valdez, de nacionalidad paraguaya radicado en esta ciudad y que como se sabe, fuera detenido por dicho organismo militar, por supuestas vinculaciones con el Movimiento del Frente Unido de liberación Nacional del Paraguay (FULMA).

Por otra parte, ha trascendido que en horas de la noche habrían sido puestos en libertad otros ciudadanos paraguayos detenidos durante el jueves último.

PALABRAS DEL C. GASTON CLEMENT

BUENOS AIRES, 4 (UPI) — "En esta hora difícil de la República, ante las influencias foráneas que intentan alterar nuestro sistema de vida y frente a incomprensiones que pueden afectar el perfeccionamiento de nuestras instituciones, los hombres de la Armada Nacional deben retemplar sus espíritus en la práctica y en la enseñanza de nuestro gran almirante y de la pleyade de hombres ilustres que nos precedieron".

Así lo señala el secretario de Marina, contralmirante Gastón Clement, en un mensaje que dirigió hoy a la Armada Nacional, con motivo de emprender viaje a los Estados Unidos de América, especialmente invitado por el secretario de Marina de ese país.

Investigación por la S. de Aeronáutica

BUENOS AIRES, 4 (UPI) — La Secretaría de Aeronáutica dio por terminada la investigación ordenada para aclarar graves imputaciones atribuídas al ex subdirector de coordinación federal de la Policía Federal, comandante Jorge Guillermo Torres Arecha.

"De la investigación practicada —dice esa Secretaría en un comunicado— se desprende que los hechos que se atribuyen como cargos al comandante Torres Arecha, citados en el sumario practicado por el Ministerio del Interior, no han sido evidenciados como ciertos, ni se aportan pruebas. En consecuencia tales supuestos no pueden afectar su conducta o ser lesivos para su honorabilidad".

Agregan que en las diligencias practicadas oportunamente, no aparecen elementos de juicio ... servir para fundamentar las imputaciones atribuídas al jefe de esa arma.

DIVULGUELO — por FOLA

DEBIDO A RAZONES EMOCIONALES E HISTÉRICAS, SE PUEDE DORMIR, REIR, BOSTEZAR, ESTORNUDAR Y TENER ATAQUES DE HIPO DURANTE SEMANAS Y MESES. ESTOS ATAQUES PROLONGADOS PUEDEN PROVOCAR UN AGOTAMIENTO FATAL.

ALGUNOS SABIOS OPINAN QUE PRONTO VENDRA UNA NUEVA ERA GLACIAL.

ADELANTO

En la estación terrestre de Fort Monmouth, Nueva Jersey, —Estados Unidos— se completó un adelanto científico que hasta el momento no ha tenido precedentes. Se había hablado y repetido varias veces, que sería posible en una fecha próxima enviar por algún medio una foto a un satélite y que este sería capaz de devolverla a la tierra para una nueva captación. Eso aunque era teóricamente posible no había sido corroborado y recién ahora ya tenemos la seguridad de que es posible. En efecto, y como estábamos diciendo en el centro citado anteriormente se envió una foto al satélite Courier, que fue retrasmitida sin que prácticamente se alterara su calidad. Con ello han dicho las personas que han trabajado en su concreción, se ha logrado una base positiva para retener en el satélite y retransmitir todo tipo de facsímiles". El sistema opera en virtud de la retención de los impulsos fotográficos en aparatos espacial y la posterior devolución según las órdenes emitidas desde la tierra. Como consecuencia directa de todo lo dicho, se considera factible la retrasmisión desde el satélite artificial de toda clase de mensajes, fotos, cartas, mapas, planos, etc. entre estaciones adecuadamente equipadas en todo el mundo. Es algo que se asemeja a las radiofotos y principio de una nueva conquista de la ciencia.

EL DIA 1º SE CORRE EL PREMIO DE CARRETERAS

BUENOS AIRES 4 (UPI) — Fue adelantada en un día la largada del Gran Premio Argentino de Carreteras. La prueba se iniciará el 1º de Diciembre a al 0 hora. La medida permitirá a los volantes un día más de descanso, que se sumará a los que han sido fijados ya entre la segunda y tercera etapa, a correrse entre San Juan y Catamarca.